

Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W

(EN) User manual
(DE) Gebrauchsanweisung
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Mode d'emploi
(ES) Manual del usuario
(IT) Manuale d'uso
(PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Uživatelská příručka
(RO) Manual de utilizare
(LT) Naudotojo vadovas
(EE) Kasutusjuhend
(LV) Lietošanas pamācība

Find more languages on:
[www.cleanairoptima.com/
info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)

(RU) Руководство
пользователя
(MK) Прирачник
за користење



Read these instructions carefully before you start using the Air Purifier and keep the manual for future reference.

Table of contents	Page
English	3
German	10
Dutch	17
French	24
Spanish	31
Italian	38
Polish	45
Czech	52
Romanian	59
Lithuanian	66
Estonian	73
Latvian	80

English

Thank you for purchasing the Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W.

We wish you many years of pleasure with this efficient and effective product.

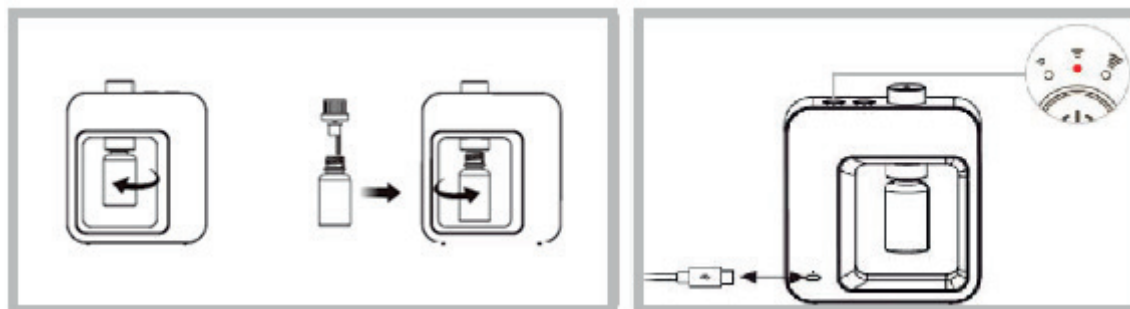
Ensure that all safety precautions are followed when using this electrical device for the proper operation of the device. These instructions describe the safety precautions to be observed during operation. They are meant to prevent injuries and to avoid damaging the device.

Take into use

Remove the empty oil bottle by turning it clockwise.

Remove the cap from a 10ml or 15ml essential oil bottle, then twist it up towards the diffuser.

For first use: charge the diffuser for 3 hours before first use, and use the USB cord supplied with the diffuser.



Battery charger

Battery charger

Charging: indicator is yellow.

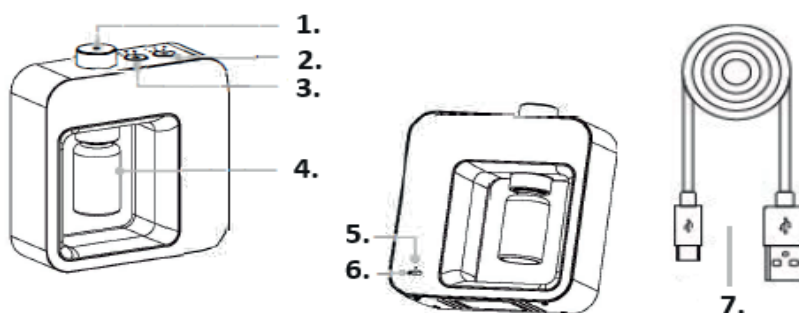
Charging complete: indicator is green.

Low battery reminder: middle indicator turns red and flashes slowly.

Low battery alarm: middle indicator turns red and flashes quickly.

AD-304B/ AD-304W/ Description of the device

1. Mist outlet
2. Power
3. Timer
4. Bottle
5. Charging indicator
6. Adaptor connection
7. USB cord



Safety warnings

This device may only be used in accordance with this safety instructions. Take the following steps to minimize the risk of personal injury caused by for example electric shocks or fire.

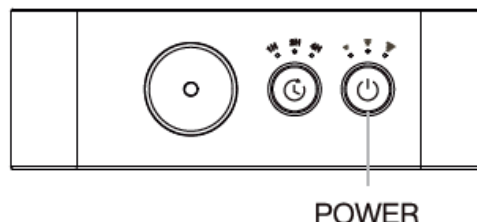
1. Only for indoor use. Do not use or store outdoors.
2. This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Do not use the device when there is visible damage on the electrical cord or on the device itself. Do not repair the device yourself in case of damage. Never pull the device by its cord. If the power cord is damaged, then it must be replaced by an authorized service person to prevent electric shock or fire.
4. Repairs may only performed by authorized service personal. Do not try to repair the device yourself to prevent electric shock or fire.
5. Always remove the plug from the cord when the device is not being used.
6. Only use power adapters and cords provided. Check if adapter voltage matches local voltage.
7. Pull the plug when you do not use the device or when you clean internal or external parts of it.
8. For safety use, put the device in a steady position.
9. Never disassemble or replace the device's inner parts.
10. Do not put heavy objects on the unit.
11. Please avoid places with direct sunlight. There is a risk that the device discolors.
12. Never immerse the unit in water or other liquids.
13. Do not touch the power cord with wet hands.
14. The normal operating environment of the device is 10 °C to 45 °C degrees.
15. Only use 100% pure essential oil. Other types, such as fragrance and synthetic oils, can damage the diffuser and void the warranty.
16. Use, maintain and clean the device as described in this manual.

Control Panel / Operation Instruction

For first use: charge the diffuser for 3 hours before first use, and use the USB cord supplied with the diffuser.

1. Power Button

Power on: Press and hold the POWER button for 3 seconds, the mode Indicator will be flashing till the diffuser starts working.
Power off: Press and hold the POWER button for 3 seconds, the mode Indicator will be flashing till the diffuser stops working.

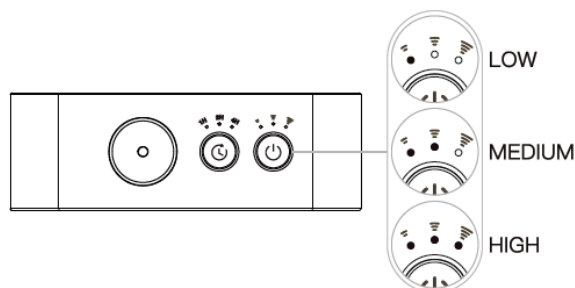


2. Mode selection

Mode 1 is low: The diffuser evaporates for 10 seconds. After a pause of 270 seconds, the diffuser starts to evaporate again for a period of 10 seconds. The diffuser keeps this cycle on.

Mode 2 is medium: The diffuser evaporates for 10 seconds. After a pause of 30 seconds, the diffuser starts to evaporate again for a period of 10 seconds. The diffuser keeps this cycle on.

Mode 3 is high: The diffuser evaporates for 10 seconds. After a pause of 10 seconds, the diffuser starts to evaporate again for a period of 10 seconds. The diffuser keeps this cycle on.



3. Timer selection

Press the TIMER button to select the timer.

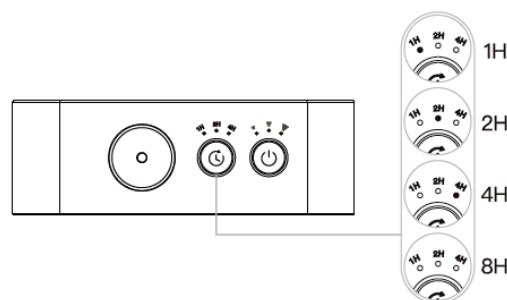
1-hour work time, "1H" indicator on.

2-hour work time, "2H" indicator on.

4-hour work time, "4H" indicator on.

8-hour work time, 3 indicators off.

When the timer has expired, the mode indicator will flash until the diffuser turns off.



Maintenance

Cleaning the outside of the diffuser

1. Switch off the device and pull the plug.
2. Use a soft and humid piece of cloth to clean the device from dust and dirt.
3. Make sure that **no water** gets into the device.

Disconnect the diffuser from the power source when the diffuser is not in use.

Aromatherapy

Important

In order to reach the best results and to enjoy your Aroma Diffuser (Nebulizer) as much as possible, we advise to read carefully the following instructions regarding the use of essential oils in the Aroma Diffuser (Nebulizer).

Use of essential oils in the Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W.

Use our high quality essential oils and enjoy your personal aromatherapy! A scent sensation at its highest level!

You can find high quality essential oils with many different scents in our assortment. They perfectly fit to the Aroma Diffuser (Nebulizer) and have been specially developed for the use with this Aroma Diffuser (Nebulizer):

You can order the **Essential Oils** in our online store at www.cleanairoptima.com.



Warning!

The use of other essential oils not made for this air purifier or other additives (for example: fragrances and water purification products) can damage the Aroma Diffuser (Nebulizer) and must NOT be used!

Devices that are damaged through additives are excluded from the guarantee.

Troubleshooting

The following is a troubleshooting guide to help you solve any issues that you may have using the **Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W**.

Problem	Solution
The device does not evaporate.	Check if the oil bottle is not empty. Restart the diffuser. Try different pure essential oils. Is the battery fully charged? Charge the battery. Connect the device to a power source. See chapter: How to use.

WARNING!

If the above recommended solutions do not work, please contact Clean Air Optima technical support at the telephone number for your region. Do not attempt to disassemble, reassemble, or repair the device as this may void the warranty.

Specifications

Model	AD-304B/ AD-304W
For rooms up to	65m ² / 160m ³ / 699ft ²
Adapter rated voltage	5V DC 1A
Rated power	4W
Charger	USB cord
Charging time	Approximate 3 hours
Battery duration	6 -8 hours in mode medium
Battery capacity	1000mAh
Consumption	1 ml/ h in high mode/ 0,5 ml/ h in medium mode, 0,1 ml/ h in low mode
Sound level	<15 dB(A) (Low)
Dimensions	130 x 43,5 x 152mm
Weight	0.3kg
Colour	White with gold edge/ black with gold edge.
Complies with EU regulations	CE / WEEE / RoHS

Ask your retailer or your municipality for updated information regarding the disposal of the packaging and of the device.



Service

Warranty Certificate for the Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W.

Date of purchase:

Customers name:

Address:

Telephone:

Email:

Seller's name:

Address:

1. Please fill in completely this Warranty Certificate. Send it with the invoice and the unit, postage pre-paid and using the original packing box, to your distributor. Make sure to include the appropriate return postage for the package.
2. Please enclose a short description of the damage, fault or malfunction, and the circum-stances under which these problems arose.

The **Clean Air Optima Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W** is subjected to strict testing procedures before leaving the factory. If within 2 years from the date of purchase the product does not perform according to the specifications, because of factory defects, the purchaser is entitled to free repairs or replacement of parts upon presentation of this warranty (provided that the malfunction or damage to the device and/or parts occurred under normal operating conditions). What is covered: All parts defective in material and workmanship. For how long: two years from purchase date. What we will do: Repair or replace any defective parts.

Other Conditions

The provisions of this warranty are in lieu of any other written warranty whether express or implied, written or oral, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The manufacturer's maximum liability shall not exceed the actual purchase price paid by you for the product. In no event shall the manufacturer be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. This warranty does not cover a defect that has resulted from improper or unreasonable use or maintenance, faulty assembly, accident, natural catastrophes, improper packing, or unauthorized tampering, alteration, or modification as determined solely by us. This warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

Thank you for reading!



Share your feedback about the Clean Air Optima
Aroma Diffuser (Nebulizer) AD-304B/ AD-304W
on: www.cleanairoptima.com



For frequently asked questions about the AD-304B/ AD-304W go to:
www.cleanairoptima.com and search for the AD-304B/ AD-304W.



Download PDF instruction manual on:
www.cleanairoptima.com/info/manuals



Watch all Clean Air Optima Product
animation video's on:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
The Netherlands | Phone: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germany
Phone: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen viele Jahre Freude mit diesem effizienten und effektiven Produkt.

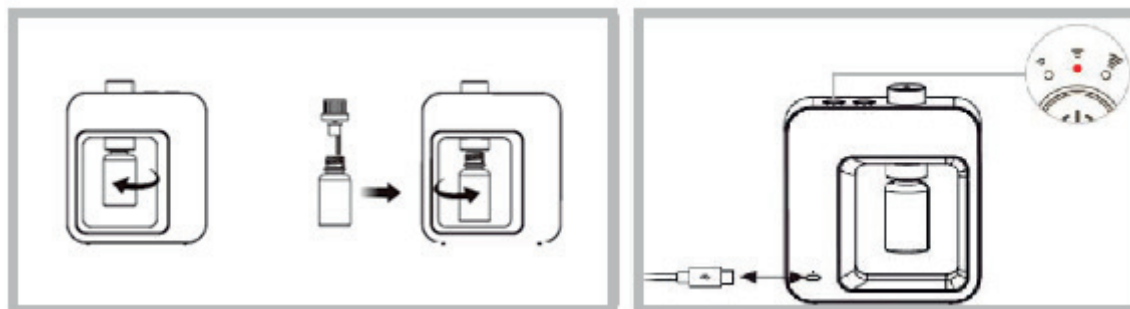
Treffen Sie für die ordnungsgemäße Funktion dieses elektrischen Geräts unbedingt alle Sicherheitsvorkehrungen, wenn das Gerät verwenden. Diese Anleitung beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen, die im Betrieb zu beachten sind. Sie sind dafür vorgesehen, Verletzungen vorzubeugen und Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

In Gebrauch nehmen.

Entfernen Sie die leere Ölflasche, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

Entfernen Sie die Kappe einer neuen 10ml- oder 15ml-Flasche mit ätherischem Öl und drehen Sie sie in den Diffusor hinein.

Für den ersten Gebrauch: Laden Sie den Diffusor mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden lang auf.



Batterieaufladung

Batterieaufladung

Aufladen: die Anzeige leuchtet gelb.

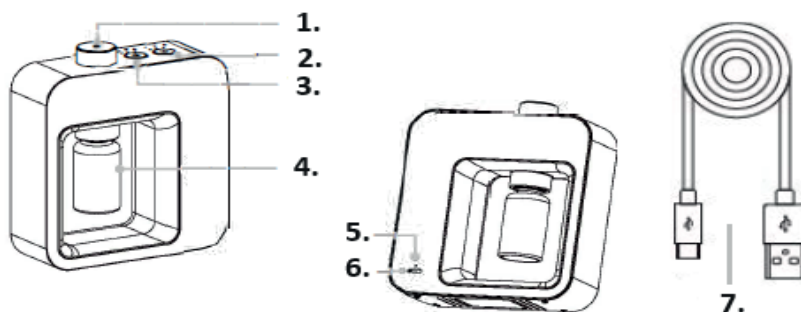
Aufladung abgeschlossen: die Anzeige leuchtet grün.

Hinweis auf schwache Batterie: die mittlere Anzeige wird rot und blinkt langsam.

Warnung bei schwacher Batterie: die mittlere Anzeige wird rot und blinkt schnell.

AD-304B/ AD-304W/ Beschreibung des Geräts

1. Nebelauslass
2. Ein/Aus
3. Timer
4. Flasche
5. Ladeanzeige
6. Netzteilanschluss
7. USB-Kabel



Sicherheitshinweise

Dieses Gerät darf nur in Übereinstimmung mit diesen Sicherheitshinweisen verwendet werden. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Verletzungsrisiko für Personen (z.B. durch Stromschläge oder Feuer) zu minimieren.

1. Nur für Innenräume geeignet. Nicht im Freien verwenden oder lagern.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden am Netzkabel oder am Gerät selbst vorhanden sind. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, wenn es beschädigt ist. Ziehen Sie das Gerät niemals an seinem Kabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem befugten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden, um Stromschlag oder Feuer zu vorzubeugen.
4. Reparaturen dürfen nur von befugtem Servicepersonal durchgeführt werden. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, um Stromschlägen oder Feuer vorzubeugen.
5. Immer den Stecker am Kabel abziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
6. Überwenden Sie nur die mitgelieferten Netzadapter und -kabel.
Überprüfen Sie, ob die Adapterspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
7. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie innere oder äußere Teile des Geräts reinigen.
8. Zur Sicherheit das Gerät in eine stabile Position stellen.
9. Nie die inneren Teile des Geräts zerlegen oder ersetzen.
10. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
11. Bitte Orte mit direktem Sonnenlicht vermeiden. Es besteht die Gefahr, dass sich das Gerät verfärbt.
12. Nie das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
13. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
14. Die normale Betriebsumgebung des Gerätes ist 10 °C bis 45 °C.
15. Verwenden Sie nur 100% reines ätherisches Öl. Andere Öle, wie z.B. Duftöle und synthetische Öle, können den Diffusor beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
16. Verwenden, warten und reinigen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben.

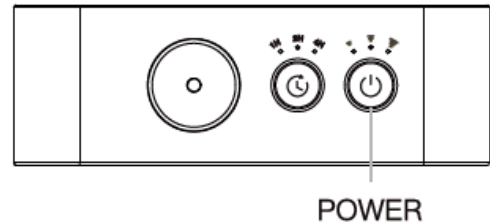
Bedienfeld / Bedienungsanleitung

Für den ersten Gebrauch: Laden Sie den Diffusor mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden lang auf.

1. Ein/Aus

Einschalten: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Die Modus-Anzeige blinkt bis der Diffusor zu arbeiten beginnt.

Ausschalten: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Die Modus-Anzeige blinkt bis der Diffusor ausgeschaltet ist.

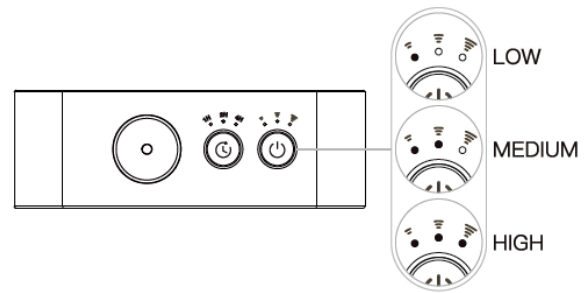


2. Modus-Auswahl

Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten Modus die Ein-/Aus-Taste. Modus 1 ist ‚niedrig‘: Der Diffusor verdampft 10 Sekunden lang. Nach einer Pause von 270 Sekunden beginnt der Diffusor erneut, 10 Sekunden lang zu verdampfen. Der Diffusor hält diesen Zyklus bei.

Modus 2 ist ‚mittel‘: Der Diffusor verdampft 10 Sekunden lang. Nach einer Pause von 30 Sekunden beginnt der Diffusor erneut, 10 Sekunden lang zu verdampfen. Der Diffusor hält diesen Zyklus bei.

Modus 3 ist ‚hoch‘: Der Diffusor verdampft 10 Sekunden lang. Nach einer Pause von 10 Sekunden beginnt der Diffusor erneut, 10 Sekunden lang zu verdampfen. Der Diffusor hält diesen Zyklus bei.



3. Timer-Auswahl

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer auszuwählen.

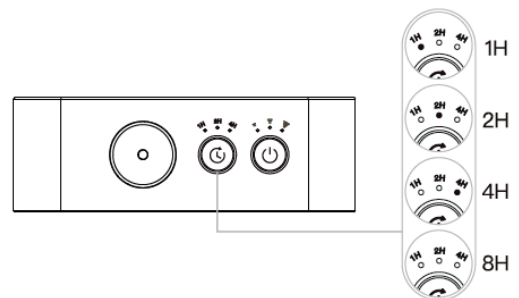
1 Stunde Betriebszeit, Anzeige „1H“ leuchtet.

2 Stunden Betriebszeit, Anzeige „2H“ leuchtet.

4 Stunden Betriebszeit, Anzeige „4H“ leuchtet.

8 Stunden Betriebszeit, die drei Anzeigen sind aus.

Wenn der Timer abgelaufen ist, blinkt die Modus-Anzeige, bis sich der Diffusor ausschaltet.



Wartung

Reinigung der Außenseite des Diffusors

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch von Staub und Schmutz.
3. Stellen Sie sicher, dass **kein Wasser** in das Gerät gelangt.

Trennen Sie den Diffusor von der Stromquelle, wenn er nicht benutzt wird.

Aromatherapie

Wichtig

Für optimale Ergebnisse mit Ihrem Aromadiffusor (Zerstäuber) empfehlen wir Ihnen, die folgenden Hinweise zur Verwendung von ätherischen Ölen im Aromadiffusor (Zerstäuber) sorgfältig zu beachten.

Verwendung von ätherischen Ölen im Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W.

Verwenden Sie unsere hochwertigen ätherischen Öle und genießen Sie Ihre persönliche Aromatherapie! Ein Dufterlebnis auf höchstem Niveau!

Hochwertige ätherische Öle mit vielen verschiedenen Düften finden Sie in unserem Sortiment. Sie passen perfekt zum Aromadiffusor (Zerstäuber) und wurden speziell für den Einsatz mit diesem Aromadiffusor (Zerstäuber) entwickelt:

Die **Ätherischen Öle** können Sie bestellen in unserem Online-Shop unter www.cleanairoptima.com



Warnung!

Andere ätherische Öle, die nicht für diesen Aromadiffusor (Zerstäuber) hergestellt wurden, oder anderer Zusatzstoffe (z.B. Duftstoffe und Wasserreinigungsprodukte) können den Aromadiffusor (Zerstäuber) beschädigen und dürfen NICHT verwendet werden!

Geräte, die durch Zusatzstoffe beschädigt werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Störungsbehebung

Im Folgenden finden Sie eine Anleitung zur Störungssuche. Sie hilft Ihnen, Probleme zu lösen, die bei Verwendung des **Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W** auftreten können.

Problem	Lösung
Das Gerät verdunstet nicht.	Prüfen Sie, ob die Ölfflasche leer ist. Starten Sie den Diffusor neu. Ist die Batterie vollständig geladen? Lade die Batterie auf. Probieren Sie verschiedene reine ätherische Öle aus. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an. Siehe Kapitel: Verwendung.

WARNUNG!

Wenn die oben empfohlenen Lösungen nicht funktionieren: Wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Clean Air Optima unter der Telefonnummer Ihrer Region. Nicht versuchen, das Gerät zu zerlegen, wieder zusammenzubauen oder zu reparieren, da andernfalls die Garantie erlöschen kann.

Technische Daten

Modell	AD-304B/ AD-304W
Für Räume bis	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Nennspannung des adapters	5V DC 1A
Nennleistung	4 W
Ladegerät	USB-Kabel
Ladezeit	Ca. 3 Stunden
Batterielaufzeit	6 -8 Stunden im Modus mittel
Batteriekapazität	1 000mAh
Verbrauch	1 ml/ h im High-Modus / 0,5 ml/ h im mittleren Modus, 0,1 ml/ h im niedrigen Modus
Schallpegel	<15 dB(A) (Niedrig)
Maße	130 x 43,5 x 152mm
Gewicht	0,3kg
Farbe	Weiß mit Goldrand/ Schwarz mit Goldrand.
Entspricht den EU-Vorschriften	CE / EEAG / RoHS

Fragen Sie Ihren Händler oder Ihre Kommunalverwaltung nach aktuellen Informationen über die Entsorgung der Verpackung und des Geräts.



Service

Garantiezeitifikat für den Clean Air Optima Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W.

Kaufdatum:

Name des Kunden:

Adresse:

Telefon:

E-Mail:

Name des Verkäufers:

Adresse:

1. Bitte füllen Sie dieses Garantiezeitifikat vollständig aus. Senden Sie es mit der Rechnung und dem Gerät, Porto im Voraus bezahlt und in der Originalverpackung an Ihren Händler. Fügen Sie ausreichendes Rückporto für das Paket bei.
2. Bitte fügen Sie eine kurze Beschreibung des Schadens, der Störung oder des Fehlers und der Umstände bei, unter denen diese Probleme aufgetreten sind.

Der **Clean Air Optima Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W** wird vor Verlassen des Werks strengen Prüfverfahren unterzogen. Wenn das Produkt innerhalb von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht den Spezifikationen entspricht, hat der Käufer aufgrund von Fertigungsmängeln das Recht auf kostenlose Reparatur oder Ersatz von Teilen gegen Vorlage dieser Garantie (vorausgesetzt, dass die Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts und/oder der Teile unter normalen Betriebsbedingungen aufgetreten ist). Die Garantie gilt: Für alle in Material und Verarbeitung fehlerhaften Teile. Wie lange: zwei Jahre ab Kaufdatum. Das werden wir tun: Fehlerhafte Teile reparieren oder ersetzen.

Sonstige Bedingungen

Die Bestimmungen dieser Garantie ersetzen alle anderen schriftlichen Garantien, ob ausdrücklich oder stillschweigend, schriftlich oder mündlich, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Die maximale Haftung des Herstellers überschreitet nicht den tatsächlichen Kaufpreis, den Sie für das Produkt gezahlt haben. In keinem Fall haftet der Hersteller für besondere, zufällige, Folge- oder indirekte Schäden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Mangel, der nach unserem alleinigen Ermessen auf unsachgemäße oder unangemessene Verwendung oder Wartung, fehlerhafte Montage, Unfall oder Naturkatastrophen, unsachgemäße Verpackung oder unbefugte Manipulationen, Änderungen oder Modifikationen zurückzuführen ist. Diese Garantie erlischt, wenn der Aufkleber mit der Seriennummer entfernt oder entstellt wurde.

Vielen Dank für das Lesen!



Äußern Sie Ihre Meinung über den Aromadiffusor (Zerstäuber) AD-304B/ AD-304W auf:
www.cleanairoptima.com



Für häufig gestellte Fragen zum AD-304B/ AD-304W besuchen Sie bitte:
www.cleanairoptima.com und suchen Sie nach „AD-304B/ AD-304W“.



Laden Sie die PDF-Bedienungsanleitung herunter unter:
www.cleanairoptima.com/info/manuals



Alle Videos mit Produktanimationen von Clean Air Optima finden Sie auf:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Niederlande | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn |
Deutschland
Telefon: +49 (0)5921 879-121

Nederlands

Bedankt voor de aankoop van de Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/ AD-304W.

Wij wensen u vele jaren plezier met dit efficiënte en doeltreffende product.

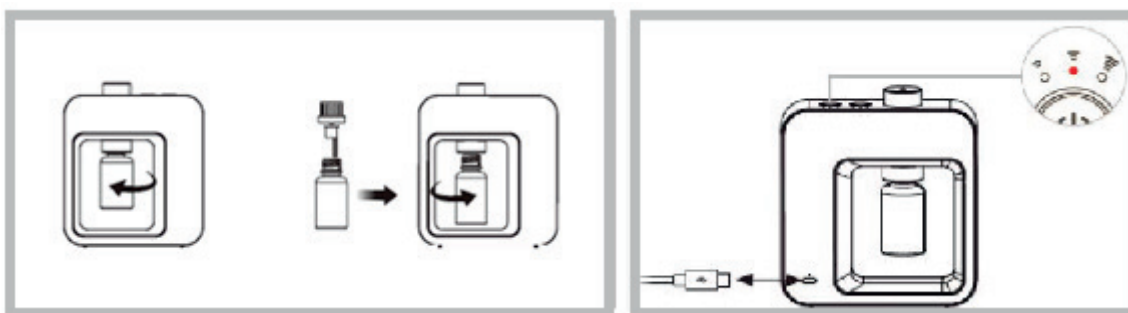
Voor de juiste werking van dit elektrische apparaat is het belangrijk dat alle veiligheidsvoorschriften tijdens het gebruik in acht worden genomen. Deze instructies beschrijven de veiligheidsvoorschriften die tijdens het gebruik moeten worden nageleefd. Ze zijn bedoeld om verwondingen en schade aan het apparaat te voorkomen.

In gebruik nemen.

Verwijder de lege oliefles door deze met de klok mee te draaien.

Verwijder de dop van een nieuw flesje etherische olie van 10 ml of 15 ml en draai deze in de diffuser.

Voor het eerste gebruik: laad de diffuser 3 uur op vóór het eerste gebruik en gebruik de USB-kabel die bij de diffuser is geleverd.



Batterij oplader

Batterij oplader

Opladen: indicatielampje is geel.

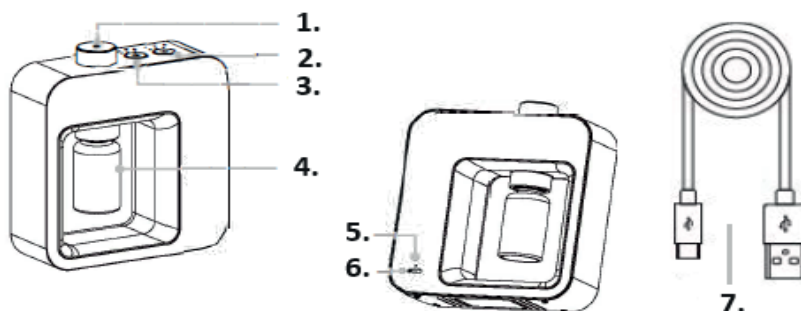
Opladen voltooid: indicatielampje is groen.

Batterij bijna leeg: middelste indicatielampje wordt rood en knippert langzaam.

Batterij leeg: middelste indicatielampje wordt rood en knippert snel.

AD-304B/ AD-304W/ Beschrijving van het apparaat

1. Nevelafvoer
2. Vermogen
3. Timer
4. Fles
5. Oplaadindicator
6. Adapteraansluiting
7. USB-kabel



Veiligheidswaarschuwingen

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met deze veiligheidsinstructies. Houd rekening met het volgende om het risico op verwondingen door bijvoorbeeld elektrische schokken of brand tot een minimum te beperken.

1. Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet buiten gebruiken of opslaan.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
3. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is aan het netsnoer of het apparaat zelf. Repareer een beschadigd apparaat niet zelf. Trek nooit aan het snoer van het apparaat. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door erkend servicepersoneel om elektrische schokken of brand te voorkomen.
4. Herstellingen mogen alleen worden uitgevoerd door erkend servicepersoneel. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, om elektrische schokken of brand te voorkomen.
5. Maak de stekker steeds los van het snoer wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
6. Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapters en snoeren.
Controleer of de adapterspanning overeenkomt met de lokale spanning.
7. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of wanneer u interne of externe onderdelen ervan reinigt.
8. Plaats het apparaat uit veiligheidsoverwegingen in een stabiele positie.
9. Demonteer of vervang nooit de binnenste delen van het apparaat.
10. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
11. Vermijd plaatsen met direct zonlicht. Het risico bestaat dat het apparaat verkleurt.
12. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
13. Raak het netsnoer niet aan met natte handen.
14. Het apparaat is te gebruiken bij temperaturen tussen de 10 °C tot 45 °C.
15. Gebruik uitsluitend 100% pure etherische olie. Andere oliën, zoals geuoliën en synthetische oliën, kunnen de diffuser beschadigen en de garantie ongeldig maken.
16. Gebruik, onderhoud en reinig het apparaat zoals beschreven in deze handleiding.

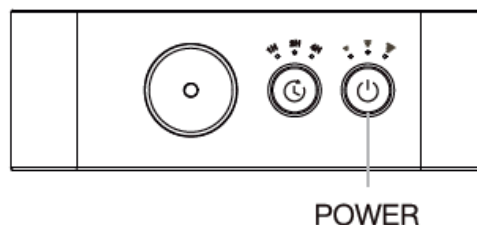
Bedieningspaneel / bedieningsinstructies

Voor het eerste gebruik: laad de diffuser 3 uur op vóór het eerste gebruik en gebruik de USB-kabel die bij de diffuser is geleverd.

1. Aan-uitknop

Inschakelen: Houd de POWER-knop 3 seconden ingedrukt, de modusindicator knippert totdat de diffuser begint te werken.

Uitschakelen: Houd de POWER-knop 3 seconden ingedrukt, de modusindicator knippert totdat de diffuser niet meer werkt.



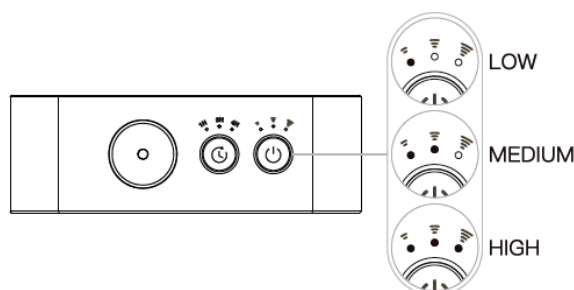
2. Modusselectie

Druk op de aan/uit-knop om te selecteren.

Modus 1 is laag: de diffuser verdampt gedurende 10 seconden. Na een pauze van 270 seconden begint de diffuser opnieuw te verdampen gedurende een periode van 10 seconden. De diffuser houdt deze cyclus aan.

Modus 2 is medium: de diffuser verdampt gedurende 10 seconden. Na een pauze van 30 seconden begint de diffuser opnieuw te verdampen gedurende een periode van 10 seconden. De diffuser houdt deze cyclus aan.

Modus 3 is hoog: de diffuser verdampt gedurende 10 seconden. Na een pauze van 10 seconden begint de diffuser opnieuw te verdampen gedurende een periode van 10 seconden. De diffuser houdt deze cyclus aan.



3. Timerselectie

Druk op de TIMER-knop om de timer te selecteren.

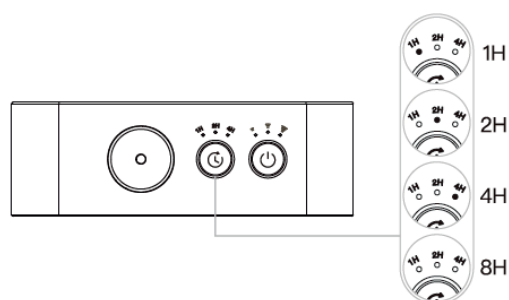
Werktijd van 1 uur, indicator "1H" aan.

Werktijd van 2 uur, indicator "2H" aan.

Werktijd van 4 uur, indicator "4H" aan.

8 uur werktijd, 3 indicatoren uit.

Wanneer de timer is verstreken, knippert de modusindicator totdat de diffuser uitgaat.



Onderhoud

De buitenkant van de diffuser schoonmaken

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Gebruik een zachte en vochtige doek om het apparaat te reinigen van stof en vuil.
3. Zorg ervoor dat er **geen water** in het apparaat terechtkomt.

Koppel de diffuser los van de stroombron wanneer de diffuser niet in gebruik is.

Aromatherapie

Belangrijk

Om de beste resultaten te bereiken en zo veel mogelijk te genieten van uw aroma diffuser (vernevelaar), raden wij u aan de volgende instructies met betrekking tot het gebruik van etherische oliën in de aroma diffuser (vernevelaar) aandachtig te lezen.

Gebruik van etherische oliën in de Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/ AD-304W.

Gebruik onze hoogwaardige etherische oliën en geniet van uw persoonlijke aromatherapie! Een geursensatie op het hoogste niveau!

In ons assortiment vindt u etherische oliën van hoge kwaliteit in diverse geuren. Ze passen perfect bij de aroma diffuser (vernevelaar) en zijn speciaal ontwikkeld voor het gebruik met deze aroma diffuser (vernevelaar):

U kunt de **etherische oliën** in onze online winkel www.cleanairoptima.com bestellen



Waarschuwing!

Het gebruik van andere etherische oliën die niet voor deze aroma diffuser (vernevelaar) zijn gemaakt of andere additieven (bijvoorbeeld: geuren en waterzuiveringsproducten) kan de aroma diffuser (vernevelaar) beschadigen. Deze mogen bijgevolg **NIET** gebruikt worden!

Apparaten die door additieven beschadigd zijn, vallen niet onder de garantie.

Problemen oplossen

Onderstaande gids begeleidt u bij het oplossen van problemen die u kunt ondervinden bij het gebruik van de **Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/ AD-304W**.

Probleem	Oplossing
Het apparaat verdampt niet.	Controleer of de fles olie niet leeg is. Start de diffuser opnieuw. Probeer verschillende pure essentiële oliën. Is de batterij volledig opgeladen? Laad de batterij op. Sluit het apparaat aan op een stroombron. Zie hoofdstuk: Hoe gebruiken.

WAARSCHUWING!

Als de hierboven aanbevolen oplossingen niet werken, neem dan contact op met de technische ondersteuning van Clean Air Optima op het telefoonnummer voor uw regio. Probeer het apparaat niet te demonteren, opnieuw in elkaar te zetten of te repareren, aangezien dit de garantie kan doen vervallen.

Specificaties

Model	AD-304B/ AD-304W
Voor kamers tot	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Nominale spanning adapter	5V DC 1A
Nominaal vermogen	4 W
Lader	USB-kabel
Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
Batterijduur	6 -8 uur in modus medium
Capaciteit batterij	1000mAh
Verbruik	1 ml/h in de hoge modus, 0,5 ml/h in de gemiddelde modus, 0,1 ml/h in lage modus
Geluidsniveau	<15 dB(A) (laag)
Afmetingen	130 x 43,5 x 152 mm
Gewicht	0,3 kg
Kleur	Wit met gouden rand/ zwart met gouden rand.
Voldoet aan de EU-regelgeving	CE / WEEE / RoHS

Vraag uw verkoper of uw gemeente om actuele informatie over de verwijdering van de verpakking en van het apparaat.



Service

Garantiecertificaat voor de Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/AD-304W.

Aankoopdatum:

Naam van de klant:

Adres:

Telefoon:

E-mail:

Naam van de verkoper:

Adres:

1. Gelieve dit garantiecertificaat volledig in te vullen. Verzend het met de factuur en het apparaat, voldoende gefrankeerd en in de originele verpakkingendoos, naar uw verkoper. Zorg dat u ook de retourzending van het pakket voldoende frankeert.
2. Gelieve een korte beschrijving bij te voegen van de schade, fout of storing en de omstandigheden waarin de problemen zich voordeden.

De **Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/ AD-304W**

ondergaat strenge testprocedures voordat het apparaat de fabriek verlaat. Indien het product binnen de 2 jaar na aankoopdatum wegens fabricagefouten niet volgens de specificaties functioneert, heeft de koper recht op gratis herstelling of vervanging van onderdelen op voorlegging van deze garantie (op voorwaarde dat de storing of beschadiging van het apparaat en/of onderdelen onder normale bedrijfsomstandigheden heeft plaatsgevonden). Wat wordt gedekt: Alle onderdelen met materiaal- of fabricagefouten. Hoe lang: gedurende twee jaar vanaf de aankoopdatum. Wat zullen we doen: Defecte onderdelen repareren of vervangen.

Overige voorwaarden

De bepalingen van deze garantie vervangen elke andere schriftelijke of mondelinge, uitdrukkelijke of impliciete garantie, met inbegrip van elke garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. De maximale aansprakelijkheid van de fabrikant bedraagt niet meer dan de aankoopprijs die u daadwerkelijk voor het product heeft betaald. De fabrikant is in geen geval aansprakelijk voor bijzondere schade, incidentele schade, gevolgschade of indirecte schade. Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van onjuist of onredelijk gebruik of onderhoud, foutieve montage, ongeval, natuurrampen, onjuiste verpakking of ongeoorloofde manipulatie, veranderingen of wijzigingen zoals uitsluitend door ons bepaald. Deze garantie vervalt als het etiket met het serienummer is verwijderd of beschadigd.

Bedankt om dit te lezen!



Deel uw feedback over de Clean Air Optima Aroma diffuser (vernevelaar) AD-304B/ AD-304W op: www.cleanairoptima.com



Ga voor veelgestelde vragen over de AD-304B/ AD-304W naar: www.cleanairoptima.com en zoek naar de AD-304B/ AD-304W.



Download de pdf-gebruiksaanwijzing op: www.cleanairoptima.com/info/manuals



Bekijk alle Clean Air Optima-productvideo's op: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Nederland | Telefoon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Duitsland
Telefoon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Français

Merci d'avoir acheté le diffuseur d'arômes (nébuliseur) AD-304B/ AD-304W.

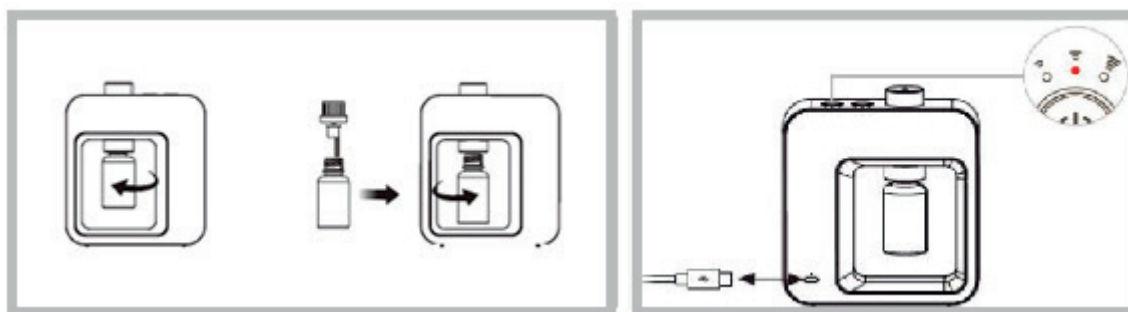
Grâce à cet appareil efficace, vous en profiterez pendant de nombreuses années.

Assurez-vous que toutes les précautions de sécurité sont respectées lors de l'utilisation de cet appareil électrique, et ce, afin de garantir le bon fonctionnement de celui-ci. Ces instructions décrivent les consignes de sécurité à respecter lors du fonctionnement de l'appareil. Elles sont destinées à prévenir les blessures et à éviter d'endommager l'appareil.

Utiliser.

Retirez le flacon d'huile vide en le tournant sens des aiguilles d'une montre. Débouchez un flacon d'huile essentielle de 10 ou 15 ml, puis tournez-le vers le haut en direction du diffuseur.

Pour la première utilisation : chargez le diffuseur pendant 3 heures avant la première utilisation en vous servant du cordon USB fourni avec le diffuseur.



Chargeur de batterie

Chargeur de batterie

Charge en cours : Le témoin est jaune.

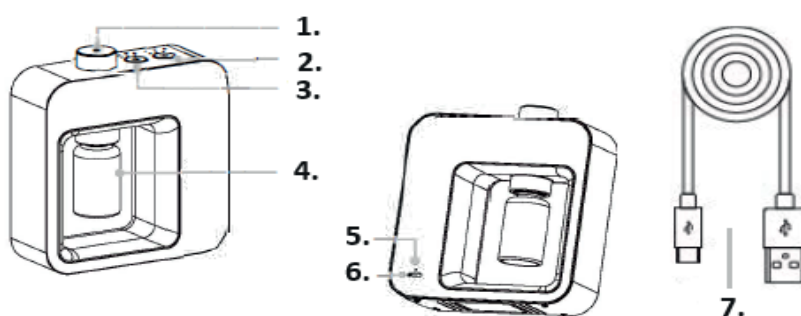
Charge terminée : Le témoin est vert.

Rappel de niveau faible de batterie : Le témoin du milieu devient rouge et clignote lentement.

Alarme de niveau faible de batterie : Le témoin du milieu devient rouge et clignote rapidement.

AD-304B/ AD-304W/ Description de l'appareil

1. Sortie de brumisation
2. Alimentation
3. Minuterie
4. Flacon
5. Témoin de charge
6. Prise d'adaptateur
7. Cordon USB



Avertissements de sécurité

Cet appareil ne peut être utilisé que conformément aux instructions de sécurité indiquées dans le présent document. Veillez à adopter les mesures suivantes afin de minimiser les risques de blessures corporelles dues par exemple à des chocs électriques ou un incendie.

1. Uniquement pour utilisation intérieure. N'utilisez pas et n'entreposez pas l'appareil à l'extérieur.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. N'utilisez pas l'appareil si des dommages visibles sont présents sur le cordon électrique ou l'appareil lui-même. Ne réparez pas l'appareil vous-même en cas de dommages. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien autorisé, et ce, afin d'éviter tout choc électrique ou incendie.
4. Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel de service autorisé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, et ce, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
6. Utilisez uniquement les adaptateurs et les cordons d'alimentation fournis. Vérifiez si la tension de l'adaptateur correspond à la tension locale.
7. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous nettoyez des éléments internes ou externes de celui-ci.
8. Pour une utilisation en toute sécurité, placez l'appareil dans une position et stable.
9. Ne démontez ni ne remplacez jamais les éléments internes de l'appareil.
10. Ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil.
11. Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil. Il y a en effet un risque de décoloration de l'appareil.
12. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
13. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
14. La température de fonctionnement normal de l'appareil est comprise entre 10 °C et 45 °C.
15. N'utilisez que des huiles essentielles pures à 100%. D'autres types d'huiles, comme les huiles parfumées et synthétiques, peuvent endommager le diffuseur et annuler la garantie.
16. Utilisez, entretenez et nettoyez l'appareil comme décrit dans ce manuel.

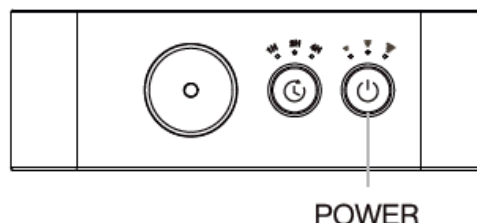
Panneau de contrôle / Mode d'emploi

Pour la première utilisation : chargez le diffuseur pendant 3 heures avant la première utilisation en vous servant du cordon USB fourni avec le diffuseur.

1. Bouton d'alimentation

Mise sous tension : Appuyez sur la touche POWER et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, le témoin de mode clignote jusqu'à ce que le diffuseur commence à fonctionner.

Mise hors tension : Appuyez sur la touche POWER et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, le témoin de mode clignote jusqu'à ce que le diffuseur cesse de fonctionner.



2. Sélection du mode

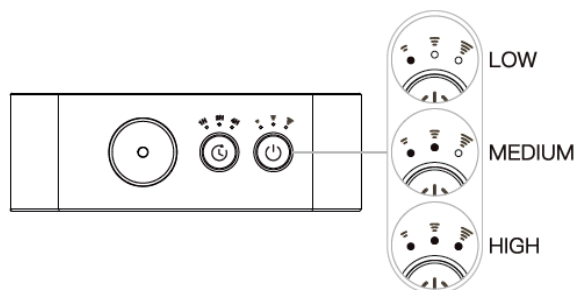
Appuyez sur Power pour sélectionner le mode.

Le mode 1 correspond au niveau bas : Le diffuseur nébulise pendant 10 secondes.

Après une pause de 270 secondes, le diffuseur recommence à nébuliser pendant 10 secondes. Le diffuseur répète ce cycle en continu.

Le mode 2 correspond au niveau moyen : Le diffuseur nébulise pendant 10 secondes. Après une pause de 30 secondes, le diffuseur recommence à nébuliser pendant 10 secondes. Le diffuseur répète ce cycle en continu.

Le mode 3 correspond au niveau haut : Le diffuseur nébulise pendant 10 secondes. Après une pause de 10 secondes, le diffuseur recommence à nébuliser pendant 10 secondes. Le diffuseur répète ce cycle en continu.



3. Sélection de la minuterie

Appuyez sur la touche TIMER pour sélectionner la fonction de minuterie.

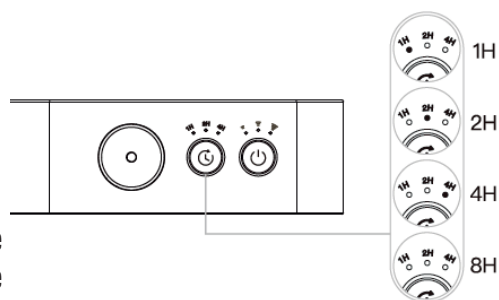
Pour une durée de fonctionnement de 1 heure, le témoin "1H" est allumé.

Pour une durée de fonctionnement de 2 heures, le

Pour une durée de fonctionnement de 4 heures, le

Pour une durée de fonctionnement de 8 heures, les 3 témoins sont éteints.

Lorsque la minuterie a expiré, le témoin de mode clignote jusqu'à ce que le diffuseur s'éteigne.



Maintenance

Nettoyage de l'extérieur du diffuseur

1. Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Utilisez un chiffon doux et humide pour éliminer la poussière et la saleté de l'appareil.
3. Veillez à ce que **de l'eau** ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.

Aromathérapie

Important

Afin d'obtenir les meilleurs résultats et de profiter au maximum de votre diffuseur d'arômes (nébuliseur), nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes concernant l'utilisation des huiles essentielles dans le diffuseur d'arômes (nébuliseur).

Utilisation des huiles essentielles dans le diffuseur d'arômes (nébuliseur) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Utilisez nos huiles essentielles de haute qualité et profitez de votre aromathérapie personnelle ! Une sensation olfactive à son plus haut niveau !

Vous trouverez dans notre assortiment des huiles essentielles de haute qualité et présentant de nombreuses senteurs différentes. Ces huiles s'adaptent parfaitement à le diffuseur d'arômes (nébuliseur) et ont été spécialement développées pour être utilisées avec ce modèle d diffuseur d'arômes (nébuliseur) :

Vous pouvez commander les **huiles essentielles** dans notre boutique en ligne à l'adresse www.cleanairoptima.com.



Avertissement !

L'utilisation d'autres huiles essentielles non conçues spécifiquement pour cet diffuseur d'arômes (nébuliseur), ou d'autres additifs (par exemple : parfums et produits de purification de l'eau), risque d'endommager le diffuseur d'arômes (nébuliseur) et **EST INTERDITE !**

Les appareils endommagés par des additifs sont exclus de la garantie.

Dépannage

Vous trouverez ci-dessous un guide de dépannage destiné à vous aider à résoudre tous les problèmes que vous pourrez rencontrer lors de l'utilisation du **diffuseur d'arômes (nébuliseur) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W**.

Problème	
Le dispositif ne nébulise pas.	Assurez-vous que le flacon d'huile n'est pas vide. Redémarrez le diffuseur. Essayez différentes huiles essentielles pures. La batterie est-elle complètement chargée ? Rechargez la batterie. Branchez l'appareil à une source d'alimentation. Voir le chapitre : Mode d'utilisation.

AVERTISSEMENT !

Si les solutions recommandées ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter le support technique Clean Air Optima à l'aide du numéro de téléphone de votre pays. N'essayez pas de démonter, de remonter ou de réparer l'appareil, car cela pourrait avoir pour effet d'annuler la garantie.

Spécifications

Modèle	AD-304B/AD-304W
Pour des locaux jusqu'à	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Puissance nominale	4 W
Tension nominale de l'adaptateur	5V DC 1A
Cordon	USB du chargeur
Temps de charge	Environ 3 heures
Durée de la batterie	6 à 8 heures en mode moyen
Capacité de la batterie	1000 mAh
Consommation	1 ml/h en mode élevé, 0,5 ml/h en mode moyen, 0,1 ml/h en mode faible
Niveau sonore	<15 dB(A) (faible)
Dimensions	130 x 43,5 x 152 mm
Poids	0,3 kg
Couleur	Couleur Blanc avec bord doré/noir avec bord doré.
Conforme à la réglementation de l'UE	CE / WEEE / RoHS

Renseignez-vous auprès de votre détaillant ou de votre municipalité afin d'obtenir des informations mises à jour sur l'évacuation de l'emballage et de l'appareil.



Service après-vente

Certificat de garantie du diffuseur d'arômes (nébuliseur) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Date d'achat :

Nom du client :

Adresse :

Téléphone :

E-mail :

Nom du revendeur :

Adresse :

1. Veuillez remplir intégralement le présent certificat de garantie. Envoyez-le avec la facture et l'appareil, port payé et dans l'emballage d'origine, à votre distributeur. Assurez-vous d'inclure l'affranchissement de retour approprié pour le colis.
2. Veuillez joindre une brève description du dommage, de la panne ou du dysfonctionnement, ainsi que les circonstances à l'origine de ces problèmes.

Le diffuseur d'arômes (nébuliseur) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W est soumis à des procédures d'essai strictes avant de quitter l'usine. Si, dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat, le produit ne fonctionne pas conformément aux spécifications en raison de défauts d'usine, l'acheteur a droit à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses sur simple présentation de cette garantie (à condition que le dysfonctionnement ou les dommages à l'appareil et/ou à ses éléments soient survenus dans des conditions normales de fonctionnement). Ce qui est couvert par la garantie : Toutes les pièces défectueuses, en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication. Durée : deux ans à compter de la date d'achat. Ce que nous ferons : Réparer ou remplacer toute pièce défectueuse.

Autres conditions

Les dispositions de la présente garantie remplacent toute autre garantie écrite, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. La responsabilité maximale du fabricant ne peut pas excéder le prix d'achat réel que vous avez payé pour le produit. En aucun cas, le fabricant ne pourra être tenu responsable de dommages spéciaux, accidentels, conséquents ou indirects. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié ou déraisonnable, d'un montage incorrect, d'un accident ou de catastrophes naturelles, d'un emballage inadéquat, ou d'une falsification, altération ou modification non autorisée, tels que déterminés à notre seule discrétion. La présente garantie est nulle si l'étiquette portant le numéro de série a été retirée ou effacée.

Merci de votre lecture !



Faites-nous part de vos commentaires sur le diffuseur d'arômes (nébuliseur) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W sur : www.cleanairoptima.com.



Pour les questions fréquemment posées au sujet du AD-304B/ AD-304W, accédez à : www.cleanairoptima.com et recherchez le AD-304B/ AD-304W.



Téléchargez le mode d'emploi au format PDF sur : www.cleanairoptima.com/info/manuals.



Regardez toutes les vidéos d'animation des produits Clean Air Optima sur : www.youtube.com.

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Pays-Bas | Téléphone : +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Allemagne
Téléphone : +49 (0) 5921 879-121

E-mail : info@cleanairoptima.com

Site Web : www.cleanairoptima.com

Español

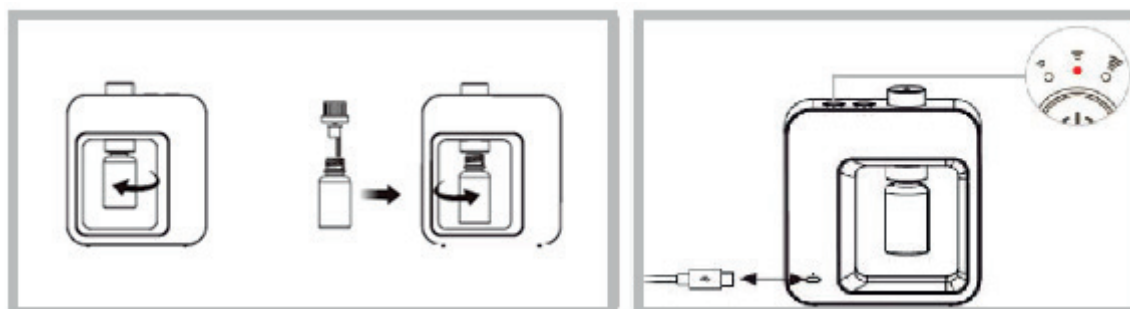
Le agradecemos la compra del difusor de aroma (Nebulizador) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W. Este eficiente y eficaz producto le proporcionará muchos años de placer.

Cuando utilice este aparato eléctrico, cumpla siempre todas las medidas de seguridad para su correcto funcionamiento. En estas instrucciones se explican las medidas de seguridad que debe respetar durante su funcionamiento, las cuales han sido concebidas para evitar daños personales y en el propio aparato.

Tomar en uso.

Retire el frasco de aceite vacío girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Coja un frasco de aceite esencial de 10 ml o 15 ml, quítele el tapón y enrósquelo en el difusor.

Para el primer uso: cargue el difusor durante 3 horas antes del primer uso; utilice el cable USB incluido con el difusor.



Cargador de la batería

Cargador de la batería

Cargando: indicador amarillo.

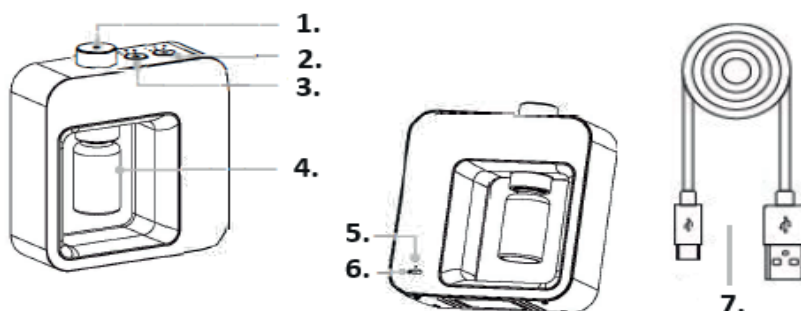
Carga completa: indicador verde.

Recordatorio de batería baja: el indicador central parpadea lentamente en rojo.

Alarma de batería baja: el indicador central parpadea rápidamente en rojo.

AD-304B/ AD-304W/ Descripción del aparato

1. Salida de niebla
2. Encendido/Apagado
3. Temporizador
4. Frasco
5. Indicador de carga
6. Conexión del adaptador
7. Cable USB



Advertencia de seguridad

Cumpla estas instrucciones de seguridad siempre que utilice el aparato. Siga estos pasos para disminuir al mínimo el riesgo de sufrir daños personales a causa de, por ejemplo, descargas eléctricas o incendios.

1. Solo para uso en interiores. No utilizar ni guardar al aire libre.
2. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. No utilice el aparato si el cable eléctrico o el propio aparato presentan algún daño visible. En caso de daños, no repare el aparato por sus propios medios. No mueva el aparato tirando del cable. Si el cable de alimentación ha sufrido algún daño, para evitar descargas eléctricas o incendios debe ser sustituido por un técnico autorizado.
4. Las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por personal técnico autorizado. Para evitar descargas eléctricas o incendios, no intente reparar el aparato por sus propios medios.
5. Cuando no vaya a utilizar el aparato, desenchufe siempre el cable de alimentación.
6. Utilice únicamente los cables y adaptadores de corriente suministrados. Asegúrese de que la tensión del adaptador coincide con la tensión de la red local.
7. Desenchufe el cable cuando no utilice el aparato o cuando limpie sus piezas internas o externas.
8. Por motivos de seguridad, coloque el aparato en una posición estable.
9. Nunca desmonte ni sustituya las piezas internas del aparato.
10. No deposite objetos pesados sobre el aparato.
11. Evite los lugares expuestos a la luz solar directa. El aparato podría decolorarse.
12. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
13. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
14. El entorno normal de funcionamiento del aparato está entre 10 y 45 grados °C.
15. Utilice únicamente aceites esenciales 100 % puros. Otros tipos, como los aceites perfumados y sintéticos, pueden dañar el difusor y anular la garantía.
16. Utilice, mantenga y limpie el aparato conforme a las instrucciones del manual.

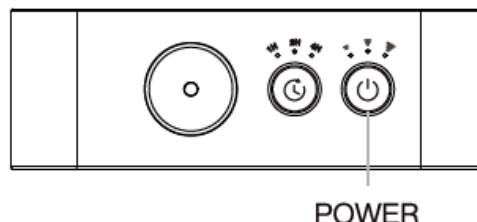
Panel de control / Instrucciones de funcionamiento

Para el primer uso: cargue el difusor durante 3 horas antes del primer uso; utilice el cable USB incluido con el difusor.

1. Botón de encendido/apagado

Encendido: Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos; el indicador de modo parpadeará hasta que el difusor empiece a funcionar.

Apagado: Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos; el indicador de modo parpadeará hasta que el difusor deje de funcionar.



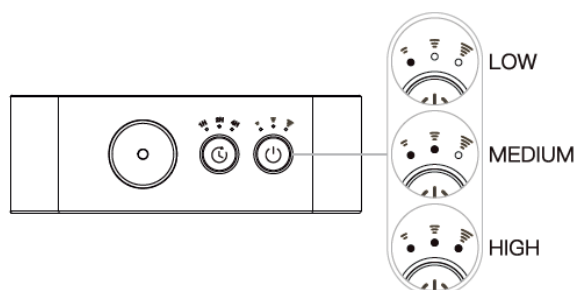
2. Selección del modo

Pulse el botón de encendido.

Modo 1 - Bajo: el difusor emite vapor durante 10 segundos. Tras una pausa de 270 segundos, el difusor vuelve a emitir vapor durante 10 segundos, y así sucesivamente.

Modo 2 - Medio: el difusor emite vapor durante 10 segundos. Tras una pausa de 30 segundos, vuelve a emitir vapor durante 10 segundos, y así sucesivamente.

Modo 3 - Alto: el difusor emite vapor durante 10 segundos. Tras una pausa de 10 segundos, vuelve a emitir vapor durante 10 segundos, y así sucesivamente.



3. Selección del temporizador

Pulse el botón del temporizador.

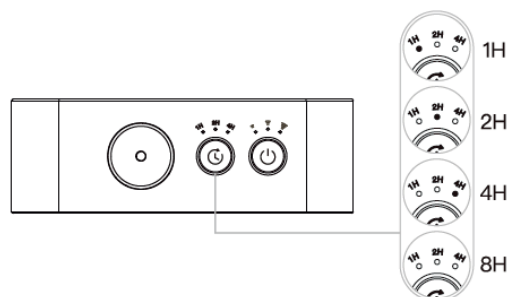
Indicador "1H" encendido: 1 hora de funcionamiento

Indicador "2H" encendido: 2 horas de funcionamiento

Indicador "4H" encendido: 4 horas de funcionamiento

3 indicadores apagados: 8 horas de funcionamiento

Tras finalizar el tiempo programado en el temporizador, el indicador de modo parpadeará hasta que el difusor se apague.



Mantenimiento

Limpieza del exterior del purificador de aire

1. Apague el aparato y desenchufe el cable.
2. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el aparato de polvo y suciedad.
3. Asegúrese de que **no hay agua** en el aparato.

Desenchufe el difusor de la red eléctrica cuando no lo utilice.

Aromaterapia

Importante

Para obtener los mejores resultados y disfrutar al máximo de su difusor de aroma (nebulizador), le aconsejamos que lea atentamente las siguientes instrucciones sobre el uso de los aceites esenciales en el difusor de aroma (nebulizador).

Uso de aceites esenciales en el difusor de aroma (nebulizador) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W ¡Utilice nuestros aceites esenciales de alta calidad, disfrute de su propia aromaterapia y de una sensación aromática al máximo!

En nuestro surtido encontrará aceites esenciales de alta calidad con una gran variedad de aromas diferentes, perfectamente adaptados al difusor de aroma (nebulizador) y especialmente elaborados para su uso con este aparato:

Nuestros **aceites esenciales** están **disponibles** en nuestra tienda online, en **www.cleanairoptima.com**.



Atención!

El uso de otros aceites esenciales no elaborados para este difusor de aroma (nebulizador) u otros aditivos (fragancias y productos de purificación de agua, etc.) puede dañar el difusor de aroma (nebulizador). ¡NO los utilice!

Los aparatos dañados por aditivos no están cubiertos por la garantía.

Solución de problemas

A continuación, le ofrecemos una guía que le ayudará a resolver cualquier problema que pueda tener con la utilización del **difusor de aroma (nebulizador) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W**.

Problema	Solución
El aparato no emite vapor.	Asegúrese de que no está utilizando un frasco de aceite vacío. Apague y vuelva a poner en marcha el difusor. Pruebe diferentes aceites esenciales puros. Está la batería completamente cargada? Cargue la batería. Enchufe el aparato a una fuente de alimentación. Consulte la sección: Modo de empleo.

¡ATENCIÓN!

Si las soluciones propuestas no resuelven el problema, póngase en contacto con el servicio técnico de Clean Air Optima llamando al número de teléfono de su región. No intente desmontar, volver a montar o reparar el aparato, ya que la garantía quedaría invalidada.

Características técnicas

Modelo	AD-304B/AD-304W
Para habitaciones de hasta	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Tensión nominal del adaptador	5V DC 1A
Potencia nominal	4 W
Cargador	USB del cargador
Tiempo de carga	Aproximadamente 3 horas
Duración de la batería	6 -8 horas en modo medio
Capacidad de la batería	1000 mAh
Consumo	1 ml/ h en modo alto, 0,5 ml/ h en modo medio, 0,1 ml/h en modo bajo
Nivel de ruido	<15 dB(A) (Bajo)
Dimensiones	130 x 43,5 x 152 mm
Peso	0,3 kg
Color	Blanco con borde dorado/negro con borde dorado
Conforme con las normas de la UE	CE / WEEE / RoHS

Solicite al vendedor del aparato o a su municipio la información más reciente sobre la correcta eliminación del embalaje y del aparato.



Servicio

Certificado de garantía para el difusor de aroma (nebulizador) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Fecha de compra:

Nombre del cliente:

Dirección:

Teléfono:

Correo electrónico:

Nombre del vendedor:

Dirección:

1. Rellene todos los datos de este certificado de garantía. Envíelo a su distribuidor (junto con la factura y el aparato) con franqueo pagado y en el embalaje original. No olvide incluir el franqueo de retorno pertinente para el paquete.
2. Incluya una descripción breve de los daños, la anomalía o el fallo de funcionamiento, así como las circunstancias en las que ocurrieron estos problemas.

El **el difusor de aroma (nebulizador) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W** se somete a rigurosos procedimientos de prueba antes de salir de fábrica. Si dentro del plazo de dos años desde la fecha de compra, el producto no funciona conforme a las especificaciones, por defectos de fábrica, el comprador tiene derecho a una reparación gratuita o a la sustitución de las piezas con la presentación de esta garantía (siempre que el defecto de funcionamiento o los daños del aparato o sus piezas se hayan producido haciendo un uso normal del mismo). Cobertura de la garantía: todas las piezas con defectos de materiales o mano de obra. Duración: dos años a partir de la fecha de compra. Nuestra tarea: reparar o sustituir las piezas defectuosas.

Otras condiciones

Las disposiciones de esta garantía sustituyen a cualquier otra garantía escrita, ya sea explícita o implícita, por escrito u oral, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito concreto. La responsabilidad máxima del fabricante no podrá sobrepasar el precio de compra pagado por el producto. En ningún caso el fabricante podrá hacerse responsable de daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos. Esta garantía no cubre los defectos resultantes del uso o mantenimiento incorrecto o poco razonable, montaje defectuoso, accidente, catástrofes naturales, embalaje incorrecto o manipulación, alteración o modificación no autorizada, a nuestro criterio exclusivo. Esta garantía quedará anulada si se despega o altera la etiqueta del número de serie.

¡Gracias por su atención!



Comparta sus opiniones sobre el difusor de aroma (nebulizador) Clean Air Optima AD-304B / AD-304W en www.cleanairoptima.com



Puede consultar las preguntas frecuentes sobre el AD-304B/ AD-304W en www.cleanairoptima.com (busque AD-304B/ AD-304W).



Descargue el manual de instrucciones en PDF aquí: www.cleanairoptima.com/info/manuals



Puede ver vídeos del producto Clean Air Optima en www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Países Bajos | Teléfono: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Alemania
Teléfono: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Italiani

Grazie per aver acquistato il diffusore di aromi (nebulizzatore) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W..

Vi auguriamo molti anni di piacere con questo prodotto efficiente ed efficace.

Per il corretto funzionamento del dispositivo, è importante seguire tutte le precauzioni di sicurezza quando si utilizza questo apparecchio elettrico. Queste istruzioni descrivono le precauzioni di sicurezza da osservare durante il funzionamento. Esse hanno lo scopo di prevenire lesioni ed evitare il danneggiamento del dispositivo.

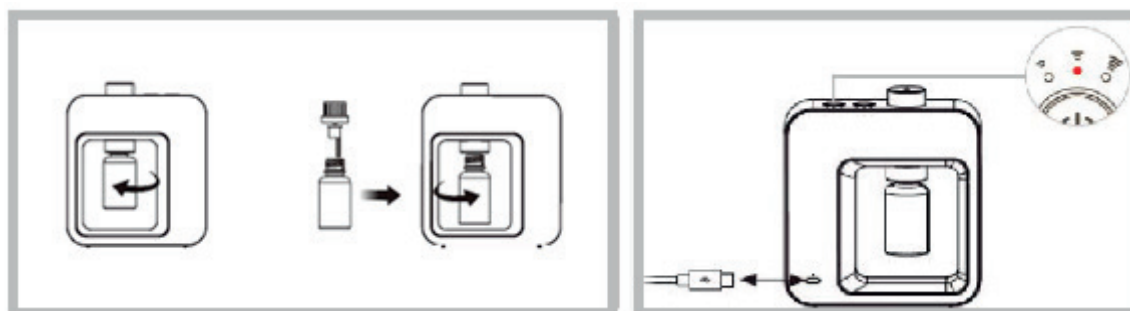
Istruzioni per l'uso

Rimuovere il flacone contenente l'olio vuota ruotandola in senso orario.

Rimuovere il tappo da un flacone di olio essenziale da 10 ml o 15 ml, quindi avvitare ruotandola in direzione del diffusore.

Lasciare il diffusore sotto carica per 3 ore prima del primo utilizzo e utilizzare il cavo USB fornito con il diffusore.

Per il primo utilizzo: lasciare il diffusore sotto carica per 3 ore prima del primo utilizzo e utilizzare il cavo USB fornito con il diffusore.



Caricabatterie

Caricabatterie

Ricarica: l'indicatore è giallo.

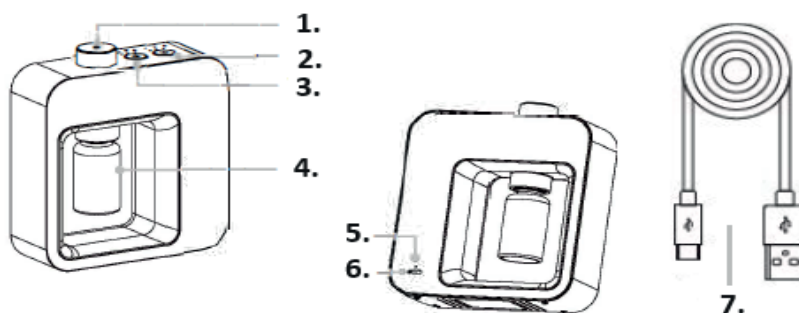
Ricarica completata: l'indicatore è verde.

Promemoria livello batteria basso: l'indicatore centrale diventa rosso e lampeggia lentamente.

Allarme batteria scarica: L'indicatore centrale diventa rosso e lampeggia rapidamente.

AD-304B/ AD-304W/ Descrizione dell'elettrodomestico

1. Fuoriuscita della nebulizz
2. Alimentazione
3. Timer
4. Flacone
5. Indicatore di carica
6. Collegamento dell' adattatore
7. Cavo USB



Avvertenze di sicurezza

Questo dispositivo può essere utilizzato solo in conformità con le seguenti istruzioni di sicurezza. Adottare le seguenti misure per ridurre al minimo il rischio di lesioni personali che possono essere causate, ad esempio, da scosse elettriche o incendi.

1. Solo per uso interno. Non utilizzare o conservare all'aperto.
2. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Non utilizzare il dispositivo quando sono presenti danni visibili sul cavo elettrico o sul dispositivo stesso. Non riparare da soli il dispositivo in caso di danneggiamento. Non trascinare mai l'apparecchio dal cavo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza autorizzato per evitare scosse elettriche o incendi.
4. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di assistenza autorizzato. Non tentare di riparare da soli il dispositivo per evitare scosse elettriche o incendi.
5. Scollegare sempre il cavo dalla spina quando il dispositivo non viene utilizzato.
6. Utilizzare solo gli adattatori e i cavi di alimentazione forniti. Controllare se la tensione dell'adattatore corrisponde alla tensione locale.
7. Scollegare la spina quando non si utilizza l'elettrodomestico o quando si puliscono le parti interne o esterne dello stesso.
8. Per un utilizzo sicuro, posizionare il dispositivo in una posizione stabile.
9. Non smontare né sostituire mai le parti interne del dispositivo.
10. Non posizionare oggetti pesanti sull'unità.
11. Si prega di evitare l'esposizione alla luce solare diretta. Esiste il rischio che l'apparecchio scolorisca.
12. Non immergere mai l'unità in acqua o altri liquidi.
13. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
14. L'ambiente operativo normale del dispositivo è compreso tra 10 °C e 45 °C.
15. Utilizzare solo olio essenziale puro al 100%. Altri tipi, come fragranze e oli sintetici, possono danneggiare il diffusore e invalidare la garanzia.
16. Utilizzare, mantenere e pulire il dispositivo come descritto in questo manuale.

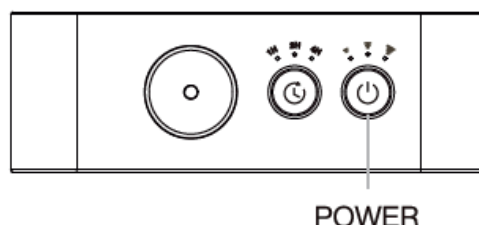
Pannello di controllo/Istruzioni per l'uso

Per il primo utilizzo: lasciare il diffusore sotto carica per 3 ore prima del primo utilizzo e utilizzare il cavo USB fornito con il diffusore.

1. Tasto di accensione

Accensione: Tenere premuto il pulsante POWER per 3 secondi, l'indicatore della modalità lampeggerà finché il diffusore non inizierà a funzionare.

Spegnimento: Tenere premuto il pulsante POWER per 3 secondi, l'indicatore della modalità ampeggerà finché il diffusore non smetterà di funzionare.



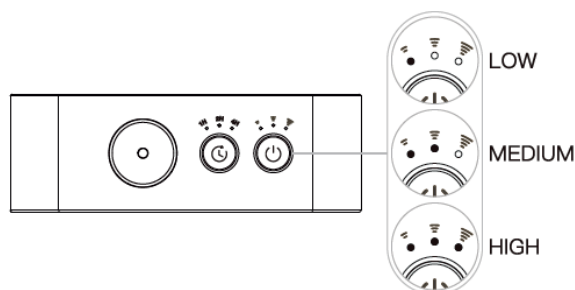
2. Selezione della modalità

Premere il pulsante di accensione per selezionare la modalità.

La modalità 1 è bassa: il diffusore eroga l'aroma per 10 secondi. Dopo una pausa di 270 secondi, il diffusore ricomincia ad erogare per un periodo di 10 secondi. Il diffusore continua con questo ciclo.

La modalità 2 è media: il diffusore eroga l'aroma per 10 secondi. Dopo una pausa di 30 secondi, il diffusore ricomincia ad erogare l'aroma per un periodo di 10 secondi. Il diffusore continua con questo ciclo.

La modalità 3 è alta: il diffusore eroga l'aroma per 10 secondi. Dopo una pausa di 10 secondi, il diffusore ricomincia ad erogare l'aroma per un periodo di 10 secondi. Il diffusore continua con questo ciclo.



3. Selezione del timer

Premere il pulsante TIMER per impostare il timer.

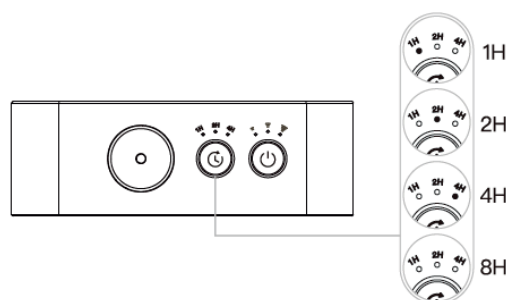
Tempo di funzionamento di 1 ora, indicatore "1H" acceso.

Tempo di funzionamento di 2 ore, indicatore "2H" acceso.

Tempo di funzionamento di 4 ore, indicatore "4H" acceso.

Tempo di funzionamento di 8 ore, 3 indicatori spenti.

Allo scadere del tempo impostato per il timer, l'indicatore della modalità lampeggerà fino allo spegnimento del diffusore.



Manutenzione

Pulizia della parte esterna del diffusore

1. Spegner l'apparecchio e staccare la spina.
2. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire il dispositivo da polvere e sporco.
3. Assicurarsi che non penetri acqua nel dispositivo.

Aromaterapia

Importante

Per ottenere i migliori risultati e godere al massimo del vostro Diffusore di Aroma (Nebulizzatore), vi consigliamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni riguardanti l'uso degli oli essenziali nel Diffusore di Aroma (Nebulizzatore).

Utilizzo degli oli essenziali nel diffusore di aromi Clean Air Optima (nebulizzatore) AD-304B/AD-304W.

Utilizza i nostri oli essenziali di alta qualità e goditi la tua aromaterapia personale! Una sensazione olfattiva ai massimi livelli!

Nel nostro assortimento puoi trovare oli essenziali di alta qualità con molti profumi diversi. Si adattano perfettamente al diffusore di aromi (nebulizzatore) e sono stati sviluppati appositamente per l'uso con questo diffusore di aromi (nebulizzatore):

Puoi ordinare gli oli essenziali nel nostro negozio online all'indirizzo www.cleanairoptima.com.



AVVERTENZA!

L'uso di altri oli essenziali non realizzati per questo purificatore d'aria o altri additivi (ad esempio: fragranze e prodotti per la purificazione dell'acqua) può danneggiare il diffusore di aromi (nebulizzatore) e **NON** deve essere utilizzato!

Sono esclusi dalla garanzia gli apparecchi danneggiati a causa degli additivi.

Ricerca guasti

Quella che segue è una guida alla ricerca dei guasti per aiutarla a risolvere eventuali problemi che potrebbe riscontrare durante l'utilizzo del diffusore di aromi (nebulizzatore) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Problema	Soluzione
Il dispositivo non evapora.	Controllare se la bottiglia dell'olio non è vuota. Riavviare il diffusore. Prova diversi oli essenziali puri. Prova diversi oli essenziali puri. La batteria è completamente carica? Caricare la batteria. Vedere capitolo: Modalità d'uso.

AVVERTENZA!

Se le soluzioni consigliate sopra non funzionano, si prega di contattare il supporto tecnico Clean Air Optima al numero di telefono del proprio paese. Non tentare di smontare, rimontare o riparare l'apparecchio poiché ciò potrebbe invalidare la garanzia.

Specifiche

Modello	AD-304B/ AD-304W
Per stanze fino a	65m ² / 160m ³ / 699piedi ²
Voltaggio nominale adattatore	5V DC 1A
Potenza nominale	4W
Caricabatterie	Cavo USB
Tempo di ricarica	Circa 3 ore
Durata della batteria	6 -8 ore in modalità media
Capacità della batteria	1000mAh
Consumo	1 ml/h in modalità alta, 0,5 ml/h in modalità media, 0,1 ml/h in modalità bassa
Livello sonoro	<15 dB(A) (Basso)
Dimensioni	130 x 43,5 x 152 mm
Peso	0.3kg
Colore	Bianco con bordo oro/nero con bordo oro
Conforme alle normative UE	CE / RAEE / RoHS

Richieda al rivenditore o al comune di residenza informazioni aggiornate circa lo smaltimento dell'imballo e dell'elettrodomestico.



Assistenza

Certificato di garanzia per il diffusore di aromi Clean Air Optima (nebulizzatore) AD-304B/AD-304W.

Data di acquisto:

Nominativo cliente:

Indirizzo:

Telefono:

E-mail:

Nome del venditore:

Indirizzo:

1. Si prega di compilare il presente Certificato di Garanzia in ogni sua parte. Inviarlo al distributore insieme alla fattura e all'elettrodomestico, con spedizione prepagata e utilizzando la scatola di imballaggio originale. Si accerti di includere l'affrancatura di restituzione appropriata per il pacco.

2. Si prega di allegare una breve descrizione del danno, guasto o malfunzionamento e le circostanze in cui si sono verificati tali problemi.

Il diffusore di aromi (nebulizzatore) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W

è sottoposto a rigorose procedure di collaudo prima di lasciare la fabbrica. Se entro due anni dalla data di acquisto il prodotto non funziona secondo le specifiche, a causa di difetti di fabbrica, l'acquirente ha diritto alla riparazione gratuita o alla sostituzione di parti dietro presentazione della presente garanzia (a condizione che il malfunzionamento o il danneggiamento del dispositivo e/o parti siano avvenute in condizioni operative normali). Cosa è coperto: Tutte le parti difettose nei materiali e nella lavorazione. Per quanto tempo: due anni dalla data di acquisto. Cosa faremo: Ripareremo o sostituiremo eventuali parti difettose.

Altre condizioni

Le disposizioni della presente garanzia sostituiscono qualsiasi altra garanzia scritta, espressa o implicita, scritta o orale, inclusa qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. La responsabilità massima del produttore non supererà il prezzo di acquisto effettivo da lei corrisposto per il prodotto. In nessun caso il produttore sarà responsabile per danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti. La presente garanzia non copre difetti derivanti da uso o manutenzione impropri o irragionevoli, assemblaggio difettoso, incidenti, catastrofi naturali, imballaggio improprio o manomissione, alterazione o modifica non autorizzata come determinato esclusivamente da noi. La presente garanzia è nulla se l'etichetta riportante il numero di serie è stata rimossa o danneggiata.

Grazie per aver letto quanto sopra!



Condivida il suo feedback sul diffusore di aromi (nebulizzatore) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W su: www.cleanairoptima.com



Per le domande frequenti sul AD-304B/ AD-304W, consultare il nostro sito web: www.cleanairoptima.com e cercare AD-304B/ AD-304W.



Scarichi il manuale di istruzioni in PDF su: www.cleanairoptima.com/info/manuals



Guardi tutti i video del prodotto Clean Air Optima su: www.youtube.com

Clean Air Optima International BV | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH
Hengelo (ov) Paesi Bassi | Telefono: +31 (0)74 - 2670145

Clean Air Optima Germania GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn |
Germania Telefono: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Polski

Dziękujemy za zakup dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

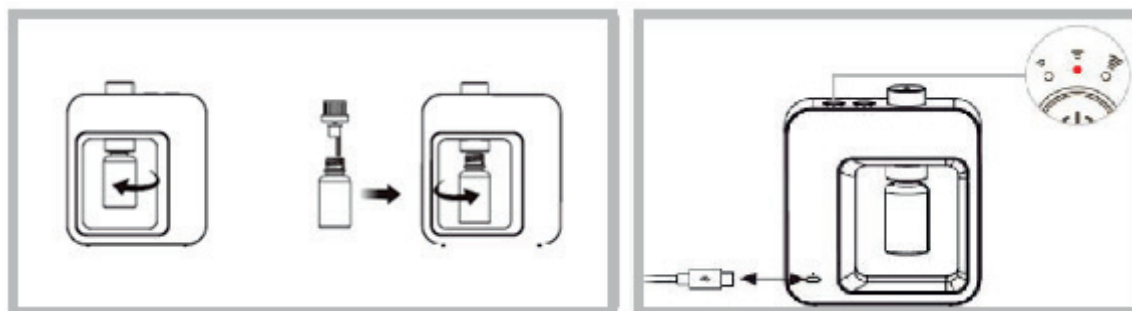
Życzymy wieloletniego korzystania z tego wydajnego i skutecznego produktu, który zapewni przyjemność.

W celu zapewnienia prawidłowego działania niniejszego urządzenia elektrycznego podczas jego użytkowania muszą być przestrzegane wszystkie środki ostrożności. W niniejszej instrukcji obsługi opisano zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas użytkowania. Mają one na celu zapobieganie urazom i uniknięcie uszkodzenia urządzenia.

Weź do użytku.

Wyjąć pustą buteleczkę po olejku, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zdjąć nakrętkę z buteleczki olejku eterycznego o pojemności 10 ml lub 15 ml, a następnie przekręcić ją w kierunku dyfuzora.

Przed pierwszym użyciem: należy ładować dyfuzor przez 3 godziny, używając przewodu USB dołączonego do dyfuzora.



Ładowarka

Ładowarka

Ładowanie: wskaźnik świeci na żółto.

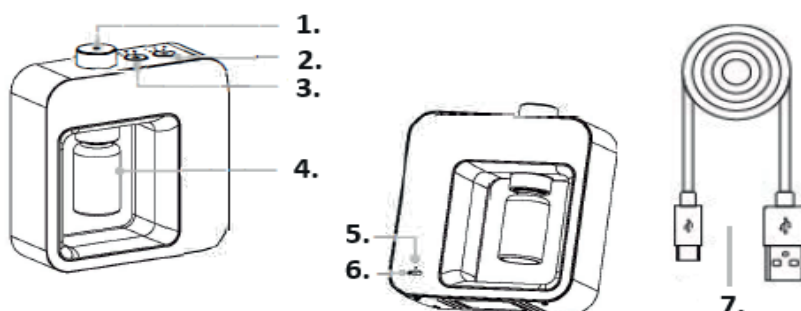
Ładowanie zakończone: wskaźnik świeci na zielono.

Przypomnienie o niskim stanie baterii: środkowy wskaźnik zmienia kolor na czerwony i powoli miga.

Alarm niskiego poziomu baterii: środkowy wskaźnik zmienia kolor na czerwony i miga szybko.

AD-304B/ AD-304W/ Opis urządzenia

1. Wylot mgiełki
2. Zasilanie
3. Minutnik
4. Buteleczka
5. Wskaźnik ładowania
6. Połączenie adaptera
7. Przewód USB



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenia można używać wyłącznie zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa. Wykonać następujące czynności, aby zminimalizować ryzyko odniesienia obrażeń ciała, na przykład spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

1. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie używać ani nie przechowywać na zewnątrz.
2. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
3. Jeśli widoczne są uszkodzenia przewodu zasilającego lub urządzenia, nie należy z niego korzystać. W przypadku uszkodzenia urządzenia nie należy naprawiać go samodzielnie. Nigdy nie należy ciągnąć urządzenia za przewód. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta, aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru.
4. Napraw mogą dokonywać wyłącznie autoryzowani pracownicy serwisu. Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ grozi to porażeniem prądem lub pożarem.
5. Zawsze odpinąć wtyczkę z kabla, gdy urządzenie nie jest używane.
6. Stosuj wyłącznie zasilacze i przewody dostarczone w zestawie. Sprawdź, czy napięcie zasilacza odpowiada napięciu w sieci miejscowej.
7. Kiedy urządzenie nie jest użytkowane albo podczas czyszczenia jego wewnętrznych lub zewnętrznych części, należy odłączyć wtyczkę.
8. Dla bezpieczeństwa ustawić urządzenie stabilnie.
9. Nie wolno rozkładać ani wymieniać części wewnętrznych urządzenia.
10. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
11. Unikać miejsc narażonych na bezpośrednie nasłonecznienie. Zachodzi ryzyko odbarwienia urządzenia.
12. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
13. Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
14. Normalne warunki użytkowania urządzenia to od 10 °C do 45 °C.
15. Należy używać wyłącznie 100% czystego olejku eterycznego. Inne rodzaje, takie jak olejki zapachowe i syntetyczne, mogą uszkodzić dyfuzor i unieważnić gwarancję.
16. Użytkowanie, konserwowanie i czyszczenie urządzenia należy realizować zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji obsługi.

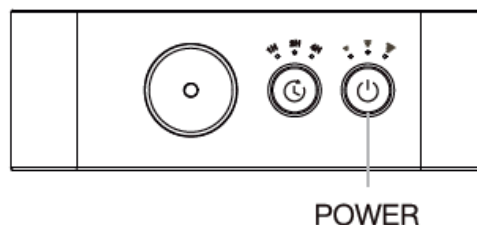
Panel sterowania / instrukcja obsłu

Przed pierwszym użyciem: należy ładować dyfuzor przez 3 godziny, używając przewodu USB dołączonego do dyfuzora.

1. Przycisk zasilania

Włączenie zasilania: Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (POWER) przez 3 sekundy, wskaźnik trybu będzie migał do momentu rozpoczęcia pracy dyfuzora.

Wyłączenie zasilania: Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (POWER) przez 3 sekundy, wskaźnik trybu będzie migał do momentu zakończenia pracy dyfuzora.



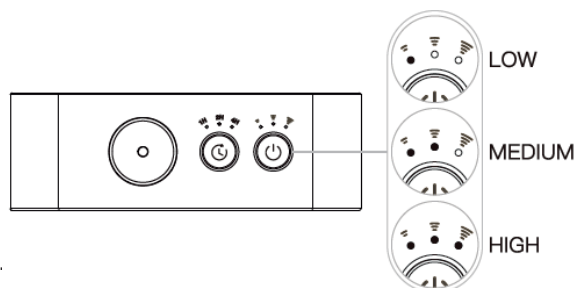
2. Wybór trybu

Nacisnąć przycisk zasilania, aby wybrać.

Tryb 1 to tryb niski: Dyfuzor odparowuje przez 10 sekund. Po przerwie trwającej 270 sekund dyfuzor ponownie zaczyna parować przez 10 sekund. Dyfuzor kontynuuje ten cykl.

Tryb 2 to tryb średni: Dyfuzor odparowuje przez 10 sekund. Po przerwie trwającej 30 sekund dyfuzor ponownie zaczyna parować przez 10 sekund. Dyfuzor kontynuuje ten cykl.

Tryb 3 to tryb wysoki: Dyfuzor odparowuje przez 10 sekund. Po przerwie trwającej 10 sekund dyfuzor ponownie zaczyna parować przez 10 sekund. Dyfuzor kontynuuje ten cykl.



3. Wybór minutnika

Nacisnąć przycisk TIMER (minutnik), aby wybrać minutnik.

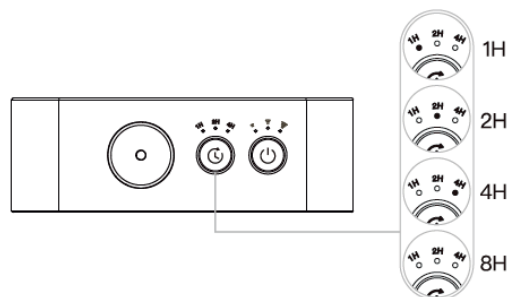
Czas pracy 1 godzina, świeci się wskaźnik „1H”.

Czas pracy 2 godziny, świeci się wskaźnik „2H”.

Czas pracy 4 godziny, świeci się wskaźnik „4H”.

Czas pracy 8 godzin, 3 wskaźniki wyłączone.

Po upływie ustawionego czasu wskaźnik trybu będzie migać do momentu wyłączenia dyfuzora.



Konserwacja

Czyszczenie zewnętrznej części oczyszczacza powietrza

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę.
2. Wyczyścić urządzenie z kurzu i brudu przy użyciu nawilżonej miękkiej szmatki.
3. Zachować ostrożność, aby do urządzenia **nie przedostała** się woda.

Gdy dyfuzor nie jest używany, należy odłączyć go od źródła zasilania.

Aromatoterapia

Ważne

Aby osiągnąć najlepsze rezultaty i w pełni cieszyć się swoim dyfuzor zapachowy (nebulizator), radzimy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące stosowania olejków eterycznych w dyfuzor zapachowy (nebulizator).

Stosowanie olejków eterycznych w dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Korzystaj z naszych wysokiej jakości olejków eterycznych i ciesz się własną aromaterapią! Wrażenia zapachowe na najwyższym poziomie!

W naszej ofercie są dostępne wysokiej jakości olejki eteryczne o wielu zapachach. Idealnie nadają się one do dyfuzor zapachowy (nebulizator) i zostały zaprojektowane specjalnie do niego.

Olejki eteryczne **możesz zamówić** w naszym sklepie internetowym pod adresem **www.cleanairoptima.com**.



Ostrzeżenie!

Użycie innych olejków eterycznych nieprzeznaczonych do tego dyfuzor zapachowy (nebulizator) lub innych dodatków (na przykład olejków eterycznych i produktów do oczyszczania wody) może spowodować uszkodzenie dyfuzor zapachowy (nebulizator). **NIE NALEŻY** stosować takich produktów!

Urządzenia uszkodzone przez stosowanie dodatków nie są objęte gwarancją.

Rozwiązywanie problemów

Poniżej przedstawiono informacje, które są pomocne w rozwiązywaniu wszelkich problemów z użytkowaniem **dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W**.

Usterka	Rozwiązanie
Urządzenie nie odparowuje.	Sprawdzić, czy buteleczka olejku nie jest pusta. Uruchomić ponownie dyfuzor. Wypróbować różne czyste olejki eteryczne. Czy bateria jest w pełni naładowana? Naładować baterię. Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Patrz rozdział: Sposób użytkowania.

OSTRZEŻENIE!

Jeśli zalecane rozwiązania wyszczególnione powyżej nie przynoszą rezultatów, należy się skontaktować telefonicznie z lokalnym działem pomocy technicznej firmy Clean Air Optima. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy lub ponownego montażu urządzenia, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji.

Specyfikacja

Model	AD-304B/AD-304W
Maksymalne wymiary pomieszczeń	65 m ² / 160 m ³ / 699 st ²
Napięcie znamionowe adaptera	5V DC 1A
Moc znamionowa	4 W
Ładowarka	Przewód USB
Czas ładowania	Około 3 godzin
Czas pracy baterii	6 -8 godzin w trybie średnim
Pojemność baterii	1000mAh
Zużycie	1 ml/h w trybie wysokim, 0,5 ml/h w trybie średnim, 0,1 ml/h w trybie niskim
Poziom hałasu	<15 dB(A) (niski)
Wymiary	130 × 43,5 × 152 mm
Waga	0,3 kg
Kolor	Biały ze złotą krawędzią/czarny ze złotą krawędzią
Zgodny z przepisami UE	CE/WEEE/RoHS

W celu uzyskania aktualnych informacji dotyczących utylizacji opakowania i urządzenia należy się zgłosić do lokalnego dystrybutora lub lokalnego samorządu.



Obsługa serwisowa

Certyfikat gwarancji dla dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Data zakupu:

Imię i nazwisko klienta:

Adres:

Telefon:

E-mail:

Nazwa sprzedawcy:

Adres:

1. Niniejszy certyfikat gwarancji należy wypełnić w całości. Należy przesłać go wraz z fakturą i urządzeniem w oryginalnym opakowaniu do lokalnego dystrybutora, pokrywając koszty przesyłki. Ponadto należy uiścić odpowiednią opłatę za przesyłkę zwrotną.

2. Prosimy o załączenie krótkiego opisu uszkodzenia, usterki lub nieprawidłowego działania oraz okoliczności, w których pojawiły się te problemy.

Dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W jest poddawany rygorystycznym testom przed wysłaniem z fabryki. Jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu produkt nie będzie działać zgodnie ze specyfikacją z powodu wad fabrycznych, nabywca ma prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany części po przedstawieniu niniejszej gwarancji (pod warunkiem, że wadliwe działanie lub uszkodzenie urządzenia i/lub jego części wystąpiło w normalnych warunkach użytkowych). Zakres gwarancji: Wszystkie części wadliwe pod względem materiałowym i wykonawczym. Okres gwarancji: dwa lata od daty zakupu. Czynności gwarancyjne: Naprawa lub wymiana wadliwych części.

Inne warunki

Postanowienia niniejszej gwarancji zastępują wszelkie inne pisemne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, pisemne lub ustne, w tym gwarancje wartości handlowej lub przydatności do określonego celu. Maksymalna odpowiedzialność producenta nie przekracza rzeczywistej ceny zakupu produktu. Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku niewłaściwego lub nieuzasadnionego użytkowania lub konserwacji, wadliwego montażu, wypadku, katastrof naturalnych, niewłaściwego pakowania oraz nieumiejętnych manipulacji, zmian lub modyfikacji, które nie zostały przez nas zatwierdzone. Niniejsza gwarancja jest nieważna w przypadku usunięcia lub uszkodzenia etykiety z numerem seryjnym.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji!



Podziel się swoją opinią o oczyszczaczu
dyfuzor zapachowy (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-
304W na stronie: www.cleanairoptima.com



Najczęściej zadawane pytania dotyczące AD-304B/AD-304W można
znaleźć na stronie: www.cleanairoptima.com po wyszukaniu modelu
AD-304B/AD-304W.



Pobierz instrukcję obsługi w formacie PDF ze strony:
www.cleanairoptima.com/info/manuals



Obejrzyj wszystkie animacje
Clean Air Optima Product w serwisie:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Holandia Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Niemcy
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Čeština

Děkujeme Vám, že jste zakoupili aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Přejeme Vám, aby Vám tento účinný a efektivní výrobek po mnoho let sloužil jako zdroj potěšení.

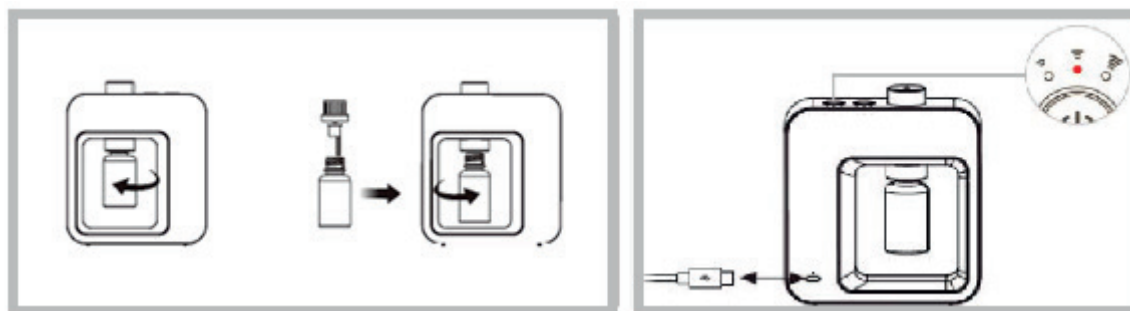
Zajistěte, aby při používání tohoto elektrického spotřebiče byla dodržována všechna bezpečnostní opatření potřebná pro jeho řádný provoz. Tento návod popisuje bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat při provozu tohoto zařízení. Jeho cílem je prevence úrazů

Převzít do užívání.

Vyjměte prázdnou láhev s olejem otočením ve směru hodinových ručiček.

Odstraňte uzávěr z 10ml nebo 15ml lahvičky s esenciálním olejem a zašroubujte ji nahoru do difuzéru.

Pro první použití: před prvním použitím difuzér 3 hodiny nabíjejte a použijte kabel USB dodaný s difuzérem.



Nabíječka baterií

Nabíječka baterií

Nabíjení: indikátor je žlutý.

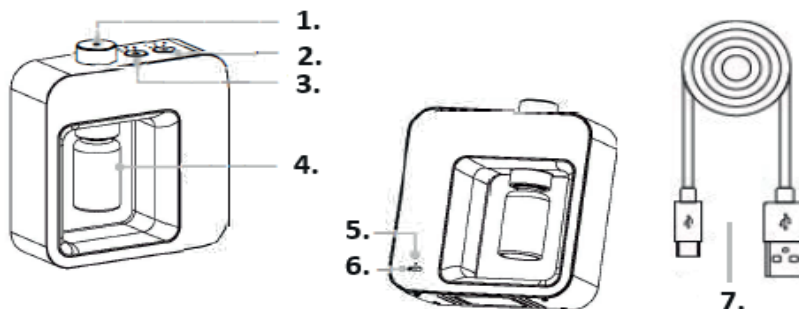
Nabíjení je dokončeno: indikátor je zelený.

Připomenutí slabé baterie: prostřední indikátor změní barvu na červenou a pomalu bliká.

Alarm vybití baterie: prostřední indikátor změní barvu na červenou a rychle bliká.

AD-304B/ AD-304W/ Popis spotřebiče

1. Výstup mlhy
2. Napájení
3. Časovač
4. Lahvička
5. Indikátor nabíjení
6. Připojení adaptéru
7. Kabel USB



Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení lze používat pouze v souladu s těmito pokyny pro bezpečné používání. Proved'te následující kroky za účelem minimalizace rizika úrazu například elektrickým proudem nebo v důsledku požáru.

1. Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte ani neskladujte venku.
2. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
3. Nepoužívejte toto zařízení, jsou-li napájecí kabel nebo zařízení samotné viditelně poškozeny. Je-li zařízení poškozené, neopravujte je sami. Nikdy netahejte zařízení za napájecí kabel. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn kvalifikovaným servisním technikem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
4. Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Nepokoušejte se opravovat zařízení sami, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
5. Když se zařízení nepoužívá, vždy vytáhněte napájecí kabel ze sítě.
6. Používejte pouze síťové adaptéry a kabely, které jsou součástí dodávky. Zkontrolujte, zda napětí adaptéru odpovídá napětí v místní elektrické síti.
7. Když zařízení nepoužíváte nebo když čistíte jeho vnitřní a vnější části, vždy vytáhněte napájecí kabel ze sítě.
8. Za účelem bezpečného používání umístěte zařízení do stabilní polohy.
9. Nikdy nerozebírejte ani nevyměňujte vnitřní součásti zařízení.
10. Nepokládejte na zařízení těžké předměty.
11. Neumísťujte zařízení na místa s přímým slunečním světlem. Mohlo by dojít ke změně barvy zařízení.
12. Nikdy neponořujte zařízení do vody ani do jiných kapalin.
13. Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
14. Normální provozní prostředí zařízení je v rozmezí 10 °C až 45 °C.
15. Používejte pouze 100% čistý esenciální olej. Jiné typy, například vonné a syntetické oleje, mohou difuzér poškodit a způsobit ztrátu záruky.
16. Používejte, udržujte a čistěte toto zařízení, jak je popsáno v této referenční příručce.

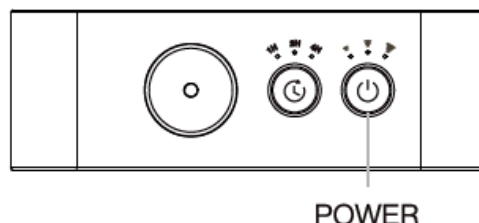
Ovládací panel / Návod k obsluze

Pro první použití: před prvním použitím difuzér 3 hodiny nabíjejte a použijte kabel USB dodaný s difuzérem.

1 Tlačítko napájení

Zapnutí napájení: Stiskněte a podržte tlačítko POWER po dobu 3 sekund, indikátor režimu bude blikat, dokud se difuzér nespustí.

Vypnutí napájení: Stiskněte a podržte tlačítko POWER po dobu 3 sekund, indikátor režimu bude blikat, dokud se difuzér nevypne.



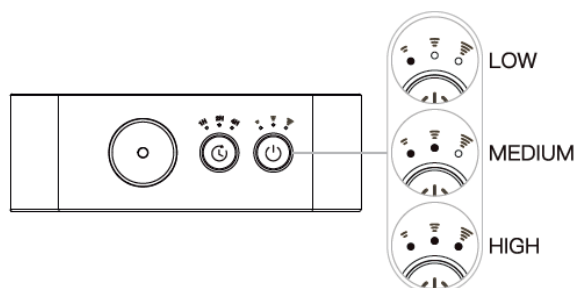
2. Volba režimu

Vyberte režim stisknutím tlačítka napájení.

Režim 1 je nízký: Difuzér odpařuje po dobu 10 sekund. Po pauze 270 sekund difuzér začne opět odpařovat po dobu 10 sekund. Difuzér udržuje tento cyklus v provozu.

Režim 2 je střední: Difuzér odpařuje po dobu 10 sekund. Po pauze 30 sekund difuzér začne opět odpařovat po dobu 10 sekund. Difuzér udržuje tento cyklus v provozu.

Režim 3 je vysoký: Difuzér odpařuje po dobu 10 sekund. Po pauze 10 sekund difuzér začne opět odpařovat po dobu 10 sekund. Difuzér udržuje tento cyklus v provozu.



3. Volba časovače

Stisknutím tlačítka TIMER vyberte časovač.

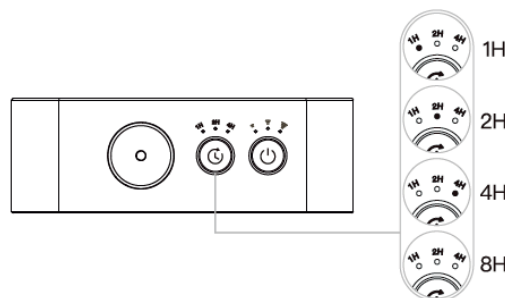
Doba provozu 1 hodinu, indikátor „1H“ svítí.

Doba provozu 2 hodiny, indikátor „2H“ svítí.

Doba provozu 4 hodiny, indikátor „4H“ svítí.

Doba provozu 8 hodin, 3 indikátory nesvítí.

Po uplynutí časovače bude indikátor režimu blikat, dokud se difuzér nevypne.



Údržba

Čištění vnější strany čističky vzduchu

1. Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku.
2. K čištění zařízení od prachu a nečistot použijte měkký a vlhký hadřík.
3. Zajistěte, aby se do zařízení nedostala **voda**.

Pokud difuzér nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

Aromaterapie

Důležité

Abyste dosáhli nejlepších výsledků a užili si aroma difuzér (nebulizér) na maximum, měli byste si pozorně přečíst následující pokyny ohledně využívání esenciálních olejů v aroma difuzér (nebulizér).

Využívání esenciálních olejů v aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Využijte našich vysoce kvalitních esenciálních olejů a dopřejte si soukromou aromaterapii! Požitek z vůně na té nejvyšší úrovni!

V našem sortimentu můžete najít ty nejkvalitnější esenciální oleje mnoha různých vůní. Pro aroma difuzér (nebulizér) jsou ideální volbou – byly totiž pro toto zařízení speciálně vyvinuty:

Esenciální oleje **si můžete objednat** v našem e-shopu na adrese **www.cleanairoptima.com**.



Varování!

Používání esenciálních olejů, jež nebyly pro tento aroma difuzér (nebulizér) speciálně vyvinuty, nebo jiných přídatných látek (např. parfémů a přípravků na čištění vody) může toto zařízení poškodit, a proto je jejich používání ZAKÁZÁNO!
Zařízení, k jehož poškození dojde vlivem těchto látek, nepodléhá záruce.

Odstraňování závad

Následující návod pro odstraňování závad Vám pomůže vyřešit jakékoli problémy, které mohou nastat při používání aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/AD-304W.

Problém	Řešení
Zařízení neodpařuje.	Zkontrolujte, zda není lahvička s olejem prázdná. Restartujte difuzér. Vyzkoušejte různé čisté esenciální oleje. Je baterie plně nabitá? Nabijte baterii. Připojte zařízení ke zdroji napájení. Viz kapitola: Způsob použití.

VAROVÁNÍ!

Pokud výše uvedená řešení nepomohou, obraťte se na technickou podporu Clean Air Optima na telefonním čísle určeném pro Váš region. Nepokoušejte se rozebrat, znovu sestavit nebo opravit zařízení, protože může dojít k propadnutí záruky.

Specifikace

Model	AD-304B/ AD-304W
Pro místnosti do velikosti	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Jmenovité napětí adaptéru	5V DC A1
Jmenovitý výkon	4 W
Nabíječka s	USB kabelem
Doba nabíjení	Přibližně 3 hodiny
Výdrž baterie	6-8 hodin ve středním režimu
Kapacita baterie	1000 mAh
Spotřeba	1 ml/h ve vysokém režimu, 0,5 ml/h ve středním režimu, 0,1 ml/h v nízkém režimu
Hladina hluku	<15 dB(A) (nízká)
Rozměry	130 × 43,5 × 152 mm
Hmotnost	0,3 kg
Barva	Bílá se zlatým okrajem/ černá se zlatým okrajem
Splňuje požadavky předpisů EU	CE/WEEE/RoHS

Požádejte svého prodejce nebo obec o aktuální informace týkající se likvidace obalu a tohoto zařízení.



Servis

Záruční list pro aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Datum nákupu:

Jméno zákazníka:

Adresa:

Telefon:

E-mail:

Jméno prodejce:

Adresa:

1. Tento záruční list prosím kompletně vyplňte. Zašlete jej spolu s fakturou a spotřebičem, s poštovním hrazeným předem a v původním obalu svému distributorovi. Přesvědčte se, že jste uhradili poštovné za vrácení zásilky.
2. Připojte krátký popis poškození, vady nebo poruchy a okolnosti, za kterých k uvedeným problémům došlo.

Aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W byla u výrobce podrobena přísným testům. Pokud v průběhu 2 let od data zakoupení produkt přestane fungovat v souladu se specifikacemi z důvodu výrobních vad, kupující má právo na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí na základě předložení tohoto záručního listu (za předpokladu, že k poruše nebo poškození zařízení, případně součástí, došlo za běžných provozních podmínek). Záruka se vztahuje na následující: všechny součásti, u nichž se projeví vada materiálu nebo výrobní vada. Jak dlouho: po dobu dvou let od data zakoupení. Co uděláme: opravíme nebo vyměníme jakékoli vadné součásti.

Další podmínky

Ustanovení tohoto záručního listu jsou namísto jakékoli písemné záruky, ať již výslovné či mlčky předpokládané, písemné nebo ústní, včetně záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Maximální odpovědnost výrobce nepřekročí aktuální kupní cenu, za kterou bylo zařízení zakoupeno. Za žádných okolností výrobce nenese odpovědnost za zvláštní, následné ani nepřímé škody. Tato záruka se nevztahuje na vady, které vznikly v důsledku nesprávného nebo nepřiměřeného použití či údržby, vadné montáže, havárie, přírodní katastrofy, nesprávného zabalení nebo neoprávněného zásahu, změny nebo úpravy podle našeho vlastního úsudku. Tato záruka propadá, pokud dojde k odstranění štítku s výrobním číslem nebo pokud se tento štítek stane nečitelným.

Děkujeme Vám za přečtení těchto pokynů.



Máte-li k produktu aroma difuzér (nebulizér) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W jakoukoli zpětnou vazbu, podělte se o ni s námi na adrese: www.cleanairoptima.com



Často kladené otázky týkající se produktu AD-304B/ AD-304W najdete na adrese: www.cleanairoptima.com, kde hledejte AD-304B/ AD-304W.



Stáhněte si návod k obsluze ve formátu PDF na adrese: www.cleanairoptima.com/info/manuals



Podívejte se na všechna animační videa týkající se produktů Clean Air Optima na adrese: www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Nizozemsko | Telefon: +31 (0) 74-2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Německo
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

Română

Vă mulțumim că ați achiziționat difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Vă dorim mulți ani de de plăcere cu acest produs eficient și eficace.

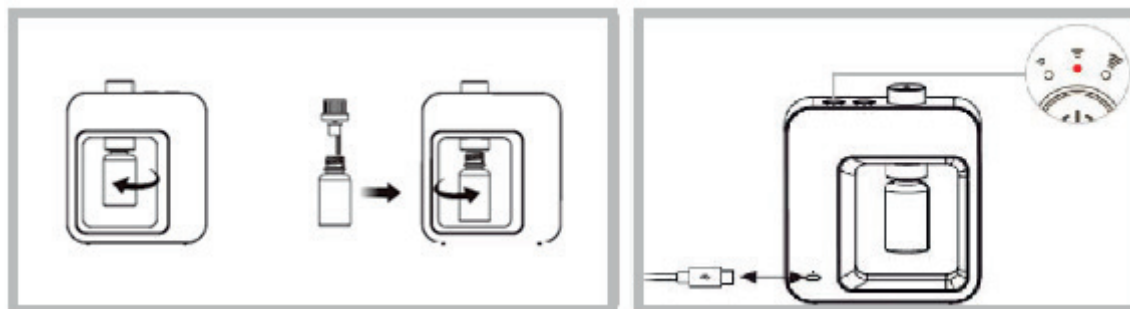
Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, asigurați-vă că sunt respectate toate măsurile de precauție pe durata utilizării sale. Aceste instrucțiuni descriu măsurile de precauție care trebuie respectate pe durata funcționării. Acestea sunt menite să prevină rănilor și să evite deteriorarea dispozitivului.

Luați în uz.

Scoateți sticla de ulei goală prin rotind-o în sensul acelor de ceasornic.

Scoateți capacul de la o sticlă de ulei esențial de 10 ml sau 15 ml, apoi răsușiți-o în sus, spre difuzor.

Pentru prima utilizare: încărcați difuzorul timp de 3 ore înainte de prima utilizare și folosiți cablul USB furnizat împreună cu difuzorul.



Încărcător de baterie

Încărcător de baterie.

Încărcare: indicatorul este galben.

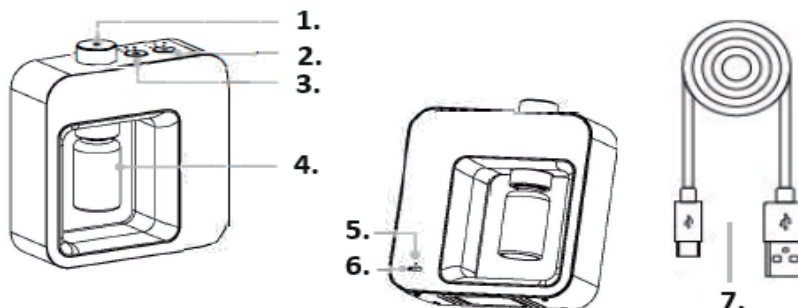
Încărcare completă: indicatorul este verde.

Atenționare pentru baterie descărcată: indicatorul din mijloc devine roșu și luminează intermitent lent.

Alarmă pentru baterie descărcată: indicatorul din mijloc devine roșu și luminează intermitent rapid.

AD-304B/ AD-304W / Descrierea aparatului

1. Orificiu de evacuare a ceții
2. Pornire
3. Temporizator
4. Sticlă
5. Indicator de încărcare
6. Conexiune adaptor
7. Cablu USB



Avertismente privind siguranța

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de siguranță. Luați următoarele măsuri pentru a reduce riscul de vătămare corporală provocată, de exemplu, de șocuri electrice sau incendiu.

1. Numai pentru utilizarea la interior. Nu-l folosiți sau depozitați în exterior.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
3. Nu utilizați dispozitivul atunci când există deteriorări vizibile pe cablul electric sau pe dispozitivul însuși. Nu reparați dvs. înșivă dispozitivul în caz de deteriorare. Nu manevrați dispozitivul trăgându-l de cablu. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană de service autorizată pentru a preveni electrocutarea sau incendiul.
4. Reparațiile pot fi efectuate numai de personal de service autorizat. Nu încercați să reparați dvs. înșivă dispozitivul, pentru a preveni electrocutarea sau incendiul.
5. Scoateți întotdeauna fișa cablului atunci când dispozitivul nu este utilizat.
6. Utilizați numai adaptoarele de curent și cablurile furnizate. Verificați dacă tensiunea adaptorului se potrivește cu tensiunea locală.
7. Scoateți fișa atunci când nu utilizați dispozitivul sau când curățați părțile interne sau externe ale acestuia.
8. Pentru utilizarea în condiții de siguranță, puneți dispozitivul într-o poziție stabilă.
9. Nu demontați și nici nu înlocuiți componentele interioare ale dispozitivului.
10. Nu puneți obiecte grele pe unitate.
11. Evitați locurile cu lumină solară directă. Există riscul ca dispozitivul să se decoloreze.
12. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
13. Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.
14. Mediul de funcționare normală a dispozitivului este cuprins între 10 °C și 45 °C.
15. Folosiți numai ulei esențial 100% pur. Alte tipuri, cum ar fi uleiurile parfumate și sintetice, pot deteriora difuzorul și pot anula garanția.
16. Utilizați, întrețineți și curățați dispozitivul conform descrierii din acest manual.

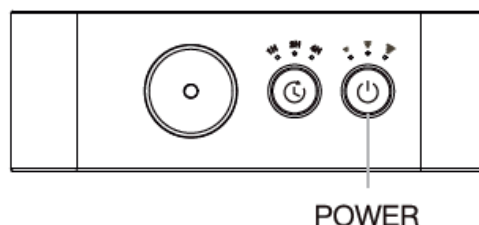
Panou de comandă/Instrucțiune de operare

Pentru prima utilizare: încărcați difuzorul timp de 3 ore înainte de prima utilizare și folosiți cablul USB furnizat împreună cu difuzorul.

1. Buton de pornire

Pornire: Apăsați și țineți apăsat butonul POWER timp de 3 secunde, indicatorul de mod va lumina intermitent până când difuzorul începe să funcționeze.

Oprire: Apăsați și țineți apăsat butonul POWER timp de 3 secunde, indicatorul de mod luminează intermitent până când difuzorul nu mai funcționează.



2. Selectarea modului

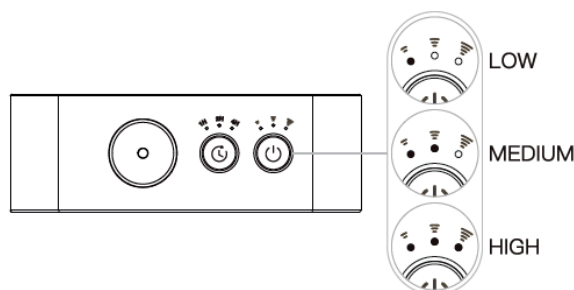
Apăsați tasta pornire pentru a selecta.

Modul 1 este scăzut: Difuzorul evaporă timp de 10 secunde. După o pauză de 270 de secunde, difuzorul

începe să evapore din nou pentru o perioadă de 10 secunde. Difuzorul menține acest ciclu.

Modul 2 este mediu: Difuzorul evaporă timp de 10 secunde. După o pauză de 30 de secunde, difuzorul începe să evapore din nou pentru o perioadă de 10 secunde. Difuzorul menține acest ciclu.

Modul 3 este ridicat: Difuzorul evaporă timp de 10 secunde. După o pauză de 10 secunde, difuzorul începe să evapore din nou pentru o perioadă de 10 secunde. Difuzorul menține acest ciclu.



3. Selectarea temporizatorului

Apăsați butonul TEMPORIZATOR pentru a selecta temporizatorul.

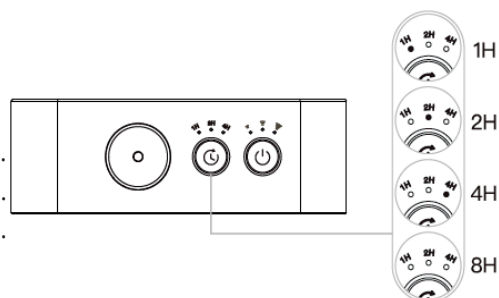
Timp de lucru de 1 oră, indicatorul „1H” este aprins.

Timp de lucru de 2 ore, indicatorul „2H” este aprins.

Timp de lucru de 4 ore, indicatorul „4H” este aprins.

Timp de lucru de 8 ore, 3 indicatoare stinse.

Când temporizatorul a expirat, indicatorul de mod va lumina intermitent până când difuzorul se oprește.



Întreținere

Curățați exteriorul purificatorului de aer

1. Deschideți capacul din spate și întoarceți capacul din spate.
2. Utilizați o bucată de pânză moale și umedă pentru a curăța dispozitivul de praf și murdărie.
3. Asigurați-vă că **nu** intră **apă** în dispozitiv.

Deconectați difuzorul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este utilizat.

Aromaterapie

Important

Pentru a obține cele mai bune rezultate și pentru a vă bucura cât mai mult de difuzor de aromă (nebulizator), vă recomandăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni privind utilizarea uleiurilor esențiale în difuzor de aromă (nebulizator).

Utilizarea uleiurilor esențiale în difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Utilizați uleiurile noastre esențiale de înaltă calitate și bucurați-vă de aromaterapie la dvs. acasă! O experiență de arome senzațională!

Oferim o mare varietate de uleiuri esențiale de înaltă calitate, cu multe parfumuri diferite. Acestea se potrivesc perfect pentru difuzor de aromă (nebulizator) și au fost special concepute pentru utilizarea cu acest difuzor de aromă (nebulizator):

Puteți comanda **uleiurile esențiale** în magazinul nostru online, accesând www.cleanairoptima.com.



Avertisment!

Utilizarea altor uleiuri esențiale care nu sunt făcute pentru acest difuzor de aromă (nebulizator) sau a altor aditivi (de exemplu: parfumuri și produse de purificare a apei) poate deteriora difuzor de aromă (nebulizator) și NU este permisă! Dispozitivele care sunt deteriorate ca urmare a utilizării aditivilor sunt excluse din garanție.

Depanare

Urmează un ghid de depanare care vă poate ajuta să rezolvați problemele pe care le-ați putea avea atunci când utilizați **difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W**.

Problemă	Soluție
Dispozitivul nu evaporă.	Verificați dacă sticla de ulei nu este goală. Reporniți difuzorul. Încercați diferite uleiuri esențiale pure. Bateria este complet încărcată? Încărcați bateria. Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare. Consultați capitolul: Mod de utilizare.

AVERTISMENT!

Dacă soluțiile recomandate mai sus nu funcționează, contactați asistența tehnică Clean Air Optima la numărul de telefon corespunzător regiunii dvs. Nu încercați să dezamblați, să reasamblați sau să reparați dispozitivul, deoarece acest lucru poate anula garanția.

Specificații

Model	AD-304B/ AD-304W
Pentru încăperi de până la	65 m ² /160 m ³ /699 ft ²
Tensiune nominală a adaptorului	5V DC 1A
Putere nominală	4 W
Încărcător	Cablu USB
Timp de încărcare	Aproximativ 3 ore
Durata bateriei	6 -8 ore în modul mediu
Capacitate baterie	1000mAh
Consum	1 ml/h în regim ridicat, 0,5 ml/h în regim mediu, 0,1 ml/h în modul scăzut
Nivelul sonor	<15 dB(A) (scăzut)
Dimensiuni	130 x 43,5 x 152 mm
Greutate	0,3 kg
Culoare	Alb cu margine aurie/negru cu margine aurie
Respectă reglementările UE	CE/WEEE/RoHS

Adresați-vă comercianților cu amănuntul sau municipalității dvs. pentru informații actualizate privind eliminarea ambalajului și a dispozitivului.



Service

Certificat de garanție pentru difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W.

Data achiziției:

Nume client:

Adresă:

Telefon:

Email:

Nume vânzător:

Adresă:

1. Completați acest certificat de garanție. Trimiteți-l distribuitorului împreună cu factura și dispozitivul, cu taxe poștale pre-plătite și folosind ambalajul original. Asigurați-vă că includeți taxele poștale pentru retur.
2. Vă rugăm să anexați o scurtă descriere a daunelor sau defecțiunilor și circumstanțele în care au apărut aceste probleme.

Difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W este supus unor proceduri stricte de testare înainte de a părăsi fabrica. Dacă în termen de doi ani de la data achiziționării, produsul nu funcționează în conformitate cu specificațiile din cauza defectelor din fabrică, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite sau la înlocuirea pieselor la prezentarea acestei garanții (cu condiția ca defecțiunea sau deteriorarea dispozitivului și/sau a unor piese să fi apărut în condiții normale de funcționare). Ce este acoperit de garanție: Toate piesele defecte ca material sau manoperă. Pentru cât timp: doi ani de la data cumpărării. Ce vom face: Reparăm sau înlocuim orice piesă defectă.

Alte condiții

Prevederile prezentei garanții înlocuiesc orice altă garanție scrisă, expresă sau implicită, scrisă sau orală, inclusiv orice garanție de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop. Răspunderea maximă a producătorului nu trebuie să depășească prețul real de cumpărare plătit de dvs. pentru produs. În nici un caz producătorul nu va fi responsabil pentru daune speciale, întâmplătoare, de consecință sau indirecte. Această garanție nu acoperă un defect care a rezultat din utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare sau nerezonabilă, asamblarea defectuoasă, accidente, catastrofe naturale, împachetare necorespunzătoare, manipulare, alterare sau modificare neautorizată determinată de noi în mod unic. Această garanție este nulă dacă eticheta care poartă numărul de serie a fost scoasă sau a devenit ilizibilă.

Vă mulțumim că ați citit!



Trimiteți feedback-ul dvs. privind difuzor de aromă (nebulizator) Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W pe:
www.cleanairoptima.com



Pentru întrebări frecvente despre AD-304B/ AD-304W mergeți la: www.cleanairoptima.com și căutați AD-304B/ AD-304W



Descărcați manualul de instrucțiuni în format PDF de pe: www.cleanairoptima.com/info/manuals



Urmăriți toate clipurile video de animație Clean Air Optima de pe:
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7/9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Țările de Jos | Telefon: +31 (0) 74-2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germania
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

Lietuvių kalba

Dėkojame, kad įsigijote „Clean Air Optima“ aromato difuzorius (purkštuvas) AD-304B/ AD-304W.

Linkime jums ne vienus metus mėgautis naudojant šį veiksmingą ir efektyvų gaminį.

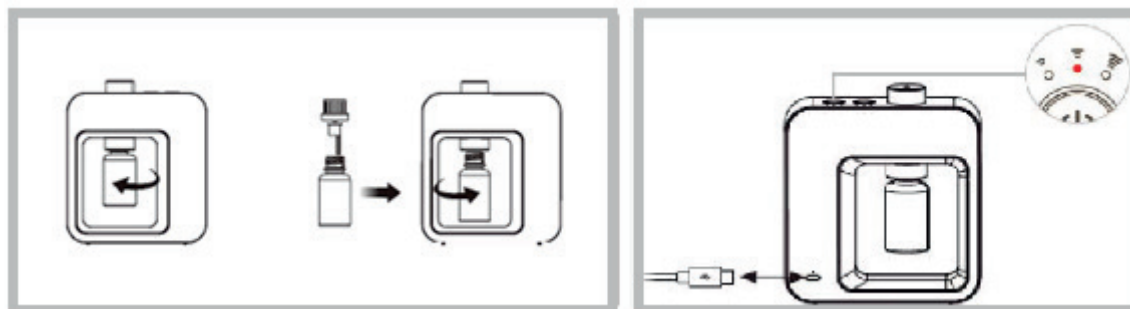
Naudodami šį elektros prietaisą pasirūpinkite, kad būtų laikomasi visų saugos nurodymų ir kad prietaisas veiktų tinkamai. Šioje instrukcijoje aprašomi saugos nurodymai, kurių reikia laikytis naudojant prietaisą. Jie skirti apsaugoti nuo traumų ir išvengti prietaiso pažeidimo.

Imtis naudoti.

Išimkite tuščią aliejaus buteliuką, pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

Nuimkite dangtelį nuo 10 ml arba 15 ml eterinio aliejaus buteliuko ir pasukite jį į difuzorių.

Naudojant pirmą kartą: prieš naudodami difuzorių pirmą kartą, įkraukite jį 3 valandas ir naudokite su difuzoriumi pateiktą USB laidą.



Akumulatoriaus įkroviklis

Akumulatoriaus įkroviklis

Įkrovimas: indikatorius šviečia geltonai.

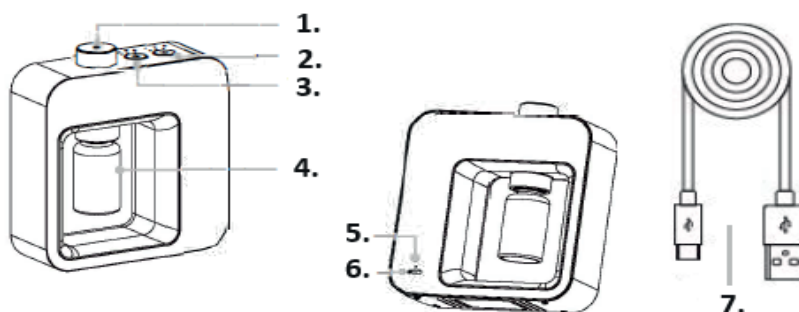
Įkrovimas baigtas: indikatorius šviečia žaliai.

Priminimas apie išsikrovusį akumuliatorių: vidutinis indikatorius tampa raudonas ir lėtai mirksi.

Įspėjimas apie išsikrovusį akumuliatorių: vidutinis indikatorius tampa raudonas ir greitai mirksi.

AD-304B/ AD-304W/ Prietaiso aprašymas

1. Miglos išleidimo anga
2. Maitinimas
3. Laikmatis
4. Buteliukas
5. Įkrovimo indikatorius
6. Adapterio jungtis
7. USB laidas



Saugos įspėjimai

Šį prietaisą galima naudoti tik laikantis šių saugos instrukcijų. Imkitės toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte traumų riziką, pavyzdžiui, dėl elektros smūgio ar gaisro.

1. Naudokite prietaisą tik patalpose. Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso lauke.
2. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta pavojus. Vaikai neturi žaisti su įrenginiu. Vaikai be priežiūros negali valyti ir atlikti naudotojo priežiūros.
3. Nenaudokite prietaiso, jei elektros laidas arba pats prietaisas yra pastebimai apgadinti. Jei prietaisas sugadintas, netaisykite jo patys. Prietaiso netraukite už laido. Apgadintą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas, kad būtų išvengta elektros smūgio ar gaisro.
4. Remontą gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas. Siekdami išvengti elektros smūgio ar gaisro, nebandykite taisyti prietaiso patys.
5. Kai prietaisas nenaudojamas, kištukas visada turi būti atjungtas nuo laido.
6. Naudokite tik pateiktus maitinimo adapterius ir laidus. Patikrinkite, ar adapterio įtampa atitinka vietinę įtampą.
7. Jei prietaiso nenaudosite arba valysite jo vidų ar išorę, ištraukite kištuką.
8. Siekdami užtikrinti saugą, prietaisą padėkite taip, kad jis stovėtų stabiliai.
9. Niekada neišmontuokite ir nekeiskite prietaiso vidinių dalių.
10. Ant prietaiso nedėkite sunkių daiktų.
11. Venkite prietaisą naudoti vietose, kur pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai. Kyla rizika, kad prietaisas praras spalvas.
12. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar į kitus skysčius.
13. Nelieskite maitinimo laido šlapiomis rankomis.
14. Prietaiso įprasta darbinė aplinka nuo 10 °C iki 45 °C.
15. Naudokite tik 100 % gryną eterinį aliejų. Kitų rūšių, pavyzdžiui, kvapieji ir sintetiniai aliejai, gali sugadinti difuzorių ir panaikinti garantiją.
16. Prietaisą naudokite, prižiūrėkite ir valykite pagal šio vadovo nurodymus.

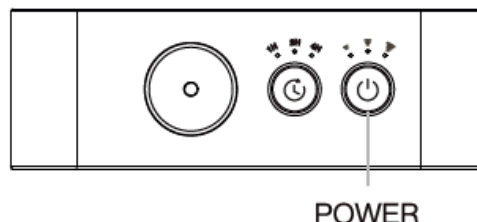
Valdymo pultas / valdymo instrukcija

Naudojant pirmą kartą: prieš naudodami difuzorių pirmą kartą, įkraukite jį 3 valandas ir naudokite su difuzoriumi pateiktą USB laidą.

1. Įjungimo mygtukas

Įjungimas: paspauskite ir 3 sekundes palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką, režimo indikatorius mirksės, kol difuzorius pradės veikti.

Išjungimas: paspauskite ir 3 sekundes palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką, režimo indikatorius mirksės, kol difuzorius nustos veikti.



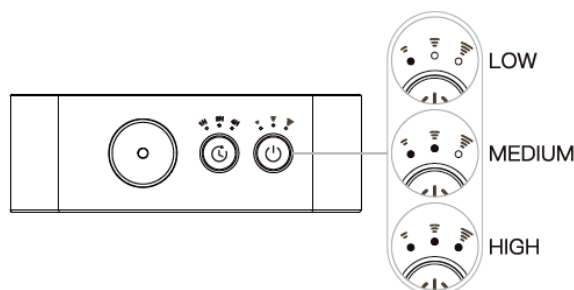
2. Režimo pasirinkimas

paspauskite maitinimo mygtuką, kad pasirinktumėte.

1 režimas yra lėtas: difuzorius skleidžia miglą 10 sekundžių. Po 270 sekundžių pauzės difuzorius vėl pradeda skleisti miglą 10 sekundžių. Difuzorius tęsia šį ciklą.

2 režimas yra vidutinis: difuzorius skleidžia miglą 10 sekundžių. Po 30 sekundžių pauzės difuzorius vėl pradeda skleisti miglą 10 sekundžių. Difuzorius tęsia šį ciklą.

3 režimas yra greitas: difuzorius skleidžia miglą 10 sekundžių. Po 10 sekundžių pauzės difuzorius vėl pradeda skleisti miglą 10 sekundžių. Difuzorius tęsia šį ciklą.



3. Laikmačio pasirinkimas

Paspauskite mygtuką TIMER (laikmatis), kad pasirinktumėte laikmatį.

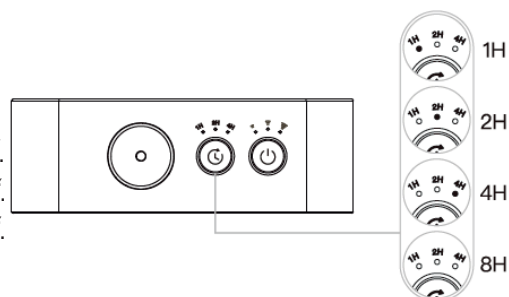
1 valandos veikimo laikas, šviečia indikatorius „1H“.

2 valandų veikimo laikas, šviečia indikatorius „2H“.

4 valandų veikimo laikas, šviečia indikatorius „4H“.

8 valandų veikimo laikas, 3 indikatoriai išjungti.

Pasibaigus laikmačiui, režimo indikatorius mirksi, kol difuzorius išsijungs.



Techninė priežiūra

Oro valytuvo išorės valymas

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką.
2. Nuo prietaiso minkšta drėgna šluoste nuvalykite dulkes ir nešvarumus.
3. Saugokite, kad **į prietaisą** nepatektų vandens.

Kai difuzorius nenaudojamas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Aromaterapija

Svarbu

Kad galėtumėte džiaugtis geriausiais rezultatais ir gauti kuo daugiau naudos iš aromato difuzorius (purkštuvus), patariame atidžiai perskaityti toliau pateiktas instrukcijas apie eterinių aliejų naudojimą su aromato difuzorius (purkštuvus).

Eterinių aliejų naudojimas įrenginyje „Clean Air Optima AD-304B/ AD-304W“

Naudokite mūsų aukštos kokybės eterinius aliejus ir mėgaukitės asmenine aromaterapija! Nuostabiau kvapų teikiami pojūčiai!

Aukštos kokybės įvairių kvapų eterinių aliejų rasite mūsų prekių asortimente. Jie puikiai tinka aromato difuzorius (purkštuvus) ir buvo specialiai sukurti naudoti su šiuo aromato difuzorius (purkštuvus).

Eterinių aliejų užsakyti galite mūsų internetinėje parduotuvėje, kurios adresas www.cleanairoptima.com.



Įspėjimas!

Naudojant kitus eterinius aliejus, neskirtus šiam aromato difuzorius (purkštuvus), arba kitokius priedus (pavyzdžiui, kvepalus ar vandens valymo priemonės) galima sugadinti aromato difuzorius (purkštuvus), todėl jų naudoti **NEGALIMA!** Prietaisams, sugadintiems naudojant priedus, garantija negalioja.

Trikčių šalinimas

Toliau pateikiamas trikčių šalinimo vadovas, kuris padės išspręsti bet kokias problemas, kurių gali kilti naudojant „Clean Air Optima“ aromato difuzorius (purkštuvus) AD-304B/ AD-304W.

Problema	Sprendimas
Prietaisas neskleidžia miglos.	Patikrinkite, ar aliejaus buteliukas nėra tuščias. Iš naujo įjunkite difuzorių. Išbandykite skirtingus grynus eterinius aliejus. Ar akumuliatorius visiškai įkrauta? Įkraukite akumuliatorių. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio. Žr. skyrių „Kaip naudoti“.

ĮSPĖJIMAS!

Jei pirmiau rekomenduojami sprendimai nepadeda, susisieki su „Clean Air Optima“ techninės pagalbos skyriumi jūsų regionui skirtu telefono numeriu. Nebandykite išmontuoti, iš naujo surinkti ar taisyti prietaiso, nes gali būti anuliuota garantija.

Specifikacijos

Modelis	„AD-304B/ AD-304W“
Tinka patalpoms iki	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Vardinė įtampa adapterio	5V DC A1
Vardinė galia	4W
Įkroviklio	USB laidas
Įkrovimo laikas	Apytiksliai 3 valandos
Baterijos veikimo laikas	6 -8 valandos režimu vidutinis
Baterijos talpa	1000mAh
Sunaudojimas	1 ml/h aukšto režimo, 0,5 ml/h vidutiniu režimu, 0,1 ml/h esant žemam režimui
Garso lygis	<15 dB(A) (žemas)
Matmenys	130 x 43,5 x 152 mm
Svoris	0,33 kg
Spalva	Balta su auksiniu kraštu/ juoda su auksiniu kraštu
Atitinka ES reglamentus	CE, WEEE, RoHS

Naujausios informacijos apie pakuotės ir prietaiso šalinimą teiraukitės pardavėjo ar savivaldybės.



Klientų aptarnavimas

„Clean Air Optima“ aromato difuzorius (purkštuvas) AD-304B/ AD-304W garantinis pažymėjimas

Pirkimo data:
Kliento vardas, pavardė:
Adresas:
Telefonas:
El. paštas:
Pardavėjo pavadinimas:
Adresas:

1. Užpildykite visą šį garantinį pažymėjimą. Nusiųskite jį savo platintojui kartu su sąskaita faktūra ir prietaisu originalioje pakuotėje, iš anksto apmokėję siuntimo išlaidas. Nepamirškite prie siuntos pridėti grąžinimo pašto išlaidų kvito.
2. Glaustai aprašykite pažeidimą, triktį ar gedimą, taip pat aplinkybes, kaip šios problemos kilo.

Prieš išsiunčiant iš gamyklos „Clean Air Optima“ aromato difuzorius (purkštuvas) **AD-304B/ AD-304W** taikomos griežtos patikros procedūros. Jei per dvejus metus nuo pirkimo datos dėl gamybos defektų gaminio veikimas ima nebeatitikti specifikacijų, šį garantinį pažymėjimą pateikęs pirkėjas turi teisę į nemokamą remontą ar dalių keitimą (su sąlyga, kad veikimo triktis arba prietaiso ir (arba) jo dalių gedimas įvyko įprastomis naudojimo sąlygomis). Garantija taikoma: visoms dalims, kurioms nustatyti medžiagų ar gamybos defektai. Trukmė: dveji metai nuo pirkimo datos. Ką padarysime: sutaisysime arba pakeisime dalis su defektais.

Kitos sąlygos

Ši garantija pakeičia bet kokias kitas pareikštas ar numanomas rašytines arba žodines garantijas, įskaitant garantiją dėl tinkamumo prekybai ar konkrečiam tikslui. Maksimalūs gamintojo įsipareigojimai neviršys faktinės gaminio kainos, kurią už jį sumokėjote. Gamintojas jokių atveju nebus atsakingas už specialiuosius, atsitiktinius, netiesioginius ar kaip pasekmę kilusius nuostolius. Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl netinkamo ar nepagrįsto naudojimo arba priežiūros, netinkamo surinkimo, nelaimingų atsitikimų, stichinių nelaimių, netinkamo pakavimo ar neleistino manipuliavimo prietaisu, taip pat dėl jo keitimo ar modifikavimo, kaip nustatome vien savo nuožiūra. Jei etiketė su serijos numeriu pašalinama ar sugadinama, ši garantija anuliuojama.

Dėkojame, kad perskaitėte!



Pateikite atsiliepimą apie „Clean Air Optima“
aromato difuzorius (purkštuvus) „AD-304B/ AD-304W“ svetainėje
www.cleanairoptima.com



Dažnai užduodamus klausimus apie „AD-304B/ AD-304W“ rasite sve-
tainėje
www.cleanairoptima.com ieškodami „AD-304B/ AD-304W“.



Atsisiųskite instrukcijas PDF formatu svetainėje
www.cleanairoptima.com/info/manuals



Žiūrėkite „Clean Air Optima“ produktų
animacinius vaizdo įrašus svetainėje
www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Nyderlandai | Telefonas +31 (0) 74-2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Vokietija
Telefonas +49 (0) 5921 879-121

El. paštas info@cleanairoptima.com

Interneto svetainė www.cleanairoptima.com

Eesti keel

Täname teid Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/ AD-304W ostmise eest.

Loodame, et see tõhus toode varustab teid palju aastaid rõõmuga.

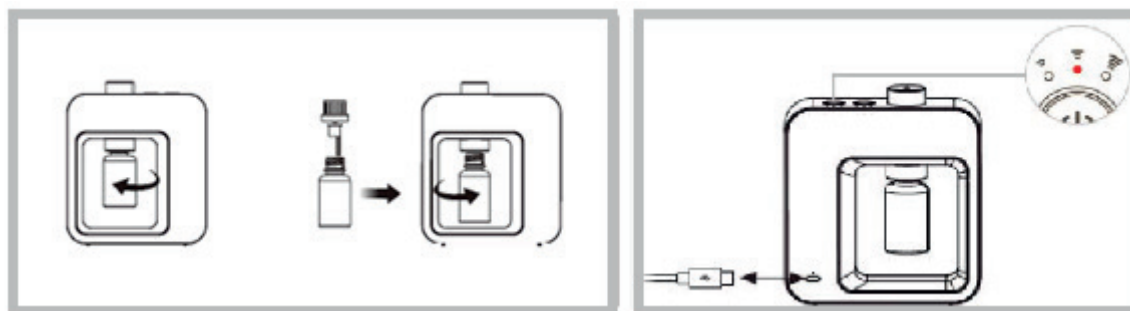
Tegu on elektriseadmega, mille kasutamisel tuleb järgida ohutusnõudeid. Kasutamisel kehtivad ohutusnõuded on kirjas käesolevas juhendis. Nende eesmärk on vältida kehavigastusi ja seadme kahjustamist.

Võtke kasutusele.

Eemaldage tühi õlipudel, keerates seda päripäeva.

Eemaldage 10 ml või 15 ml eeterliku õli pudelilt kork ja keerake seda lõhnastaja poole.

Esmakordseks kasutamiseks: laadige lõhnastajat 3 tundi enne esmakordset kasutamist ja kasutage lõhnastajaga kaasasolevat USB-juhet.



Akulaadija

Akulaadija

Laadimine: näidik on kollane.

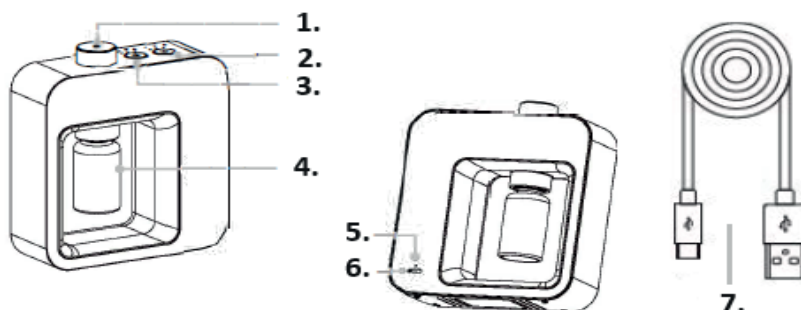
Laadimine lõpetatud: näidik on roheline.

Aku tühjenemise meeldetuletus: keskmine näidik muutub punaseks ja vilgub aeglaselt.

Aku tühjenemise häire: keskmine näidik muutub punaseks ja vilgub kiiresti.

AD-304B/ AD-304W/ Seadme kirjeldus

1. Udu väljalaskeava
2. Toide
3. Taimer
4. Pudel
5. Laadimisnäidik
6. Adapteri ühendus
7. USB-juhe



Ohutushoiatused

Seadet tohib kasutada ainult koos nende ohutusjuhistega. Järgmiste ohutusnõuete järgimine on vajalik, et vältida kehavigastusi, näiteks elektrilöögi või põlengu tulemusel.

1. Kasutamiseks ainult siseruumis. Seadme kasutamine või hoiustamine välistingimustes on keelatud.
2. Seda seadet võivad kasutada lapsed vanuses alates 8. eluaastast ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikud, kui neile on antud järelevalve või juhendatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
3. Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel või seade ise on nähtavalt kahjustatud. Ärge üritage kahjustatud seadet ise remontida. Seadet ei tohi kunagi toitekaablist tõmmata. Kui toitekaabel on vigastatud, peab selle välja vahetama volitatud hooldustehnik, sest vastasel juhul võib tulemuseks olla elektrilöök või põleng.
4. Remonditöid tohivad teostada ainult volitatud hooldustöötajad. Elektrilöögi või põlengu ennetamiseks ärge üritage seadet ise remontida.
5. Kui seade pole kasutuses, ühendage toitekaabel alati lahti.
6. Kasutage ainult seadme komplekti kuuluvaid toiteadapteereid ja kaableid. Kontrollige, et adapteri pinge vastaks kohalikule võrgupingele.
7. Kui seadet ei ole kavas mõnda aega kasutada või soovite selle sisemust või välispinda puhastada, tõmmake pistik pistikupesast välja.
8. Ohutuks kasutamiseks pange seade stabiilselt.
9. Ärge kunagi demonteerige või asendage seadme siseosasid.
10. Ärge asetage seadmele raskeid esemeid.
11. Vältige otsese päikesevalgusega kohti. On oht, et seade muudab värvi.
12. Ärge kunagi kastke seadet vette või muudesse vedelikesse.
13. Ärge puudutage toitejuhet märgade kätega.
14. Seadme normaalne töökeskkond on 10 °C kuni 45 °C.
15. Kasutage ainult looduslikku eeterlikku õli. Muud, nagu lõhnaained ja kunstlikud õlid, võivad lõhnastajat kahjustada ning garantii tühistada.
16. Järgige seadme kasutamisel, hooldamisel ja puhastamisel käesoleva juhendi juhiseid.

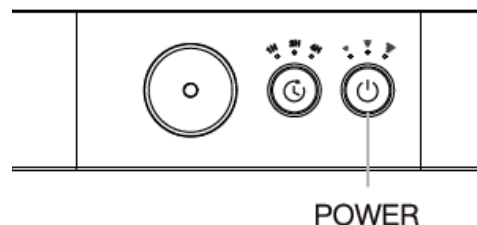
Juhtpaneel / kasutusjuh

Esmakordseks kasutamiseks: laadige lõhnastajat 3 tundi enne esmakordset kasutamist ja kasutage lõhnastajaga kaasasolevat USB-juhet.

1. Toitenupp

Toite sisselülitamine: hoidke toitenuppu all 3 sekundit, mil režiimi näidik vilgub, kuni lõhnastaja käivitub.

Väljalülitamine: hoidke toitenuppu all 3 sekundit, mil režiimi näidik vilgub, kuni lõhnastaja lülitub välja.



2. Režiimi valimine

Valimiseks vajutage toitenuppu.

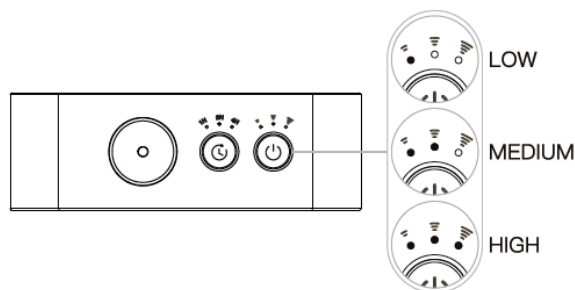
Režiim 1 on nõrk: lõhnastaja aurab 10 sekundit. Pärast 270-sekundilist pausi hakkab lõhnastaja taas 10 sekundit aurama.

Lõhnastaja kordab seda tsüklit.

Režiim 2 on keskmine: lõhnastaja aurab 10 sekundit. Pärast 30-sekundilist pausi lõhnastaja aurab taas 10-sekundit.

Lõhnastaja kordab seda tsüklit.

Režiim 3 on tugev: lõhnastaja aurab 10 sekundit. Pärast 10-sekundilist pausi lõhnastaja aurab taas 10-sekundit. Lõhnastaja kordab seda tsüklit.



3. Taimeri valimine

Selleks vajutage vastavat nuppu.

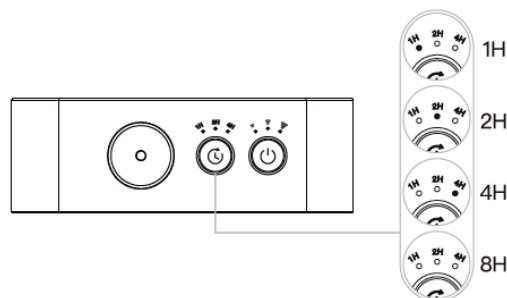
1-tunnise tööaja puhul on süttinud „1H” märgutuli.

2-tunnise tööaja puhul on süttinud „2H” märgutuli.

4-tunnise tööaja puhul on süttinud „4H” märgutuli.

8-tunnise tööaja puhul on kolm märgutuld kustunud.

Tööaja täitumisel vilgub režiimi märgutuli kuni lõhnastaja lülitub välja.



Hooldamine

Õhupuhasti välispinna puhastamine

1. Lülitage seade välja ja tõmmake pistik pistikupesast.
2. Puhastage seade tolmust ja mustusest niiske pehme lapiga.
3. Vesi **ei tohi** sattuda seadme sisemusse.

Lõhnastaja hoiustamisel väljalülitatuna eemaldage see vooluvõrgust.

Aroomteraapia

Oluline

Selleks et saavutaksite parima tulemuse ja saaksite oma aroomihajuti (nebulisaator) võimalikult palju nautida, soovime teil hoolikalt lugeda järgmisi juhiseid eeterlike õlide kasutamise kohta aroomihajuti (nebulisaator).

Eeterlike õlide kasutamine Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/AD-304W.

Kasutage meie kvaliteetseid eeterlikke õlisisid ja nautige kodust aroomiteraapiat! Parimad aroomikogemused!

Meie valikust leiate kvaliteetseid paljude erinevate lõhnadega eeterlikke õlisisid. Need spetsiaalsed eeterlikud õlid sobivad täiuslikult aroomihajuti (nebulisaator) ning need on spetsiaalselt välja töötatud selles aroomihajuti (nebulisaator) kasutamiseks.

Saate **aroomiõlisisid** tellida meie internetipoest aadressil **www.cleanairoptima.com**.



Hoiatus!

Muude eeterlike õlide või lisandite kasutamine (nt lõhnaained ja veepuhastustooted), mis ei ole selle aroomihajuti (nebulisaator) jaoks loodud, võib seadet kahjustada ja neid EI tohi kasutada! Lisandite tõttu tekkinud kahjustused ei kuulu garantii alla.

Veaotsing

Järgmine veaotsingujuhend aitab lahendada õhupuhasti **Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/ AD-304W** kasutamise käigus tekkida võivaid probleeme.

Probleem	Lahendamine
Seadmest ei välju auru.	Kontrollige õlipudeli täituvust. Taaskäivitage lõhnastaja. Proovige erinevaid looduslikke eeterlikke õlisisid. Kas aku on täis laaditud? Laadige akut. Ühendage seade toiteallikaga. Vt ptk: Kasutamine

HOIATUS!

Kui ülal soovitatud lahendused ei tööta, helistage oma piirkonna Clean Air Optima tehnilise toe telefoninumbrile. Ärge üritage seadet lahti võtta, uuesti kokku panna ega remontida, kuna sel juhul võib kaotada garantii kehtivuse.

Tehnilised andmed

Mudel	AD-304B/ AD-304W
Sobiv ruumidele suurusega kuni	65 m ² / 160 m ³ / 699 ft ²
Nimipinge adapter	5V DC A1
Nimivõimsus	4 W
Laadija	USB juhe
Laadimisaeg	Ligikaudu 3 tundi
Aku kestvus	6-8 tundi režiimis keskmine
Aku mahutavus	1000mAh
Kulu	1 ml/h kõrgel režiimil, 0,5 ml/h keskmisel režiimil, 0,1 ml/h madalal režiimil
Müratase	<15 dB(A) (madal)
Mõõtmed	130 x 43,5 x 152mm
Kaal	0,3kg
Värv	Valge kuldse servaga/ must kuldse servaga
Vastab ELi määrustele	CE / WEEE / RoHS

Pakendi ja seadme kõrvaldamise kohta küsige uusimat teavet seadme müüjalt või kohalikust omavalitsusest.



Remont

Garantiitõend õhukuivatile Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/AD-304W.

Ostmiskuupäev:

Kliendi nimi:

Aadress:

Telefon:

E-posti aadress:

Müüja nimi:

Aadress:

1. Täitke garantiitõendi kõik väljad. Saatke see koos ostukviitungi ja seadmega originaalpakendis jaemüüjale, kellelt seadme ostsite, makstes postitasu ise ette. Lisage kindlasti paki tagastamiseks vajalik summa.
2. Lisage lühike kirjeldus kahjustusest, rikkest või tõrkest ja probleemi tekkimise asjaoludest.

Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/ AD-304W läbib enne tehast väljumist range kvaliteedikontrolli. Kui tootel ilmneb 2 aasta jooksul pärast ostukuupäeva rike, mille põhjuseks on tootmisdefekt, siis on ostjal garantiitõendi esitamisel õigus toote tasuta parandamisele või selle osade asendamisele (tingimuse et seadme ja/või selle osade rike või kahjustus tekkis tavapärasel kasutamisel). Millele garantii kehtib: kõigi osade materjali- ja koostedefektid. Kui kaua: kaks aastat pärast ostmiskuupäeva. Mida me teeme: remondime või asendame defektsed osad.

Muud tingimused

Käesoleva garantii tingimused asendavad kõik muud kirjalikud ja suulised sõnaselged ja kaudsed garantiid, sh kaubastatavuse ja kindlaks otstarbeks sobivuse garantiid. Tootja vastutus ei ületa mingil juhul toote eest makstud ostuhinda. Erandlike, kaasnevate, ettenägematute ja kaudsete kahjude eest tootja ei vastuta. Garantii ei kehti defektidele, mille põhjuseks on vale või hooletu kasutamine või hooldamine, vale kokkupanemine, õnnetusjuhtum, looduskatastroof, vale pakendamine või loata lahtivõtmine, muutmine või modifitseerimine, kusjuures sellised asjaolud teeme kindlaks meie ainuisikuliselt. Kui seerianumbriga silt on eemaldatud või rikutud, siis garantii ei kehti.

Täname teid lugemise eest.



Andke tagasisidet Clean Air Optima aroomihajuti (nebulisaator) AD-304B/ AD-304W kohta veebisaidil www.cleanairoptima.com



Korduma kippuvaid küsimusi AD-304B/ AD-304W kohta otsige veebisaidilt www.cleanairoptima.com märgusõnaga „AD-304B/ AD-304W”.



PDF-vormingus kasutusjuhendi saab alla laadida veebilehelt www.cleanairoptima.com/info/manuals



Kõiki Clean Air Optima tooteanimatsioonide videoid saate vaadata veebisaidil www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
The Netherlands | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Saksamaa
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-posti aadress: info@cleanairoptima.com

Internet: www.cleanairoptima.com

Latviešu valodā

Paldies, ka iegādājāties Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/AD-304W.

Ceram, ka varēsiet ilgstoši izbaudīt, pateicoties šim efektīvajam un lietderīgajam izstrādājumam.

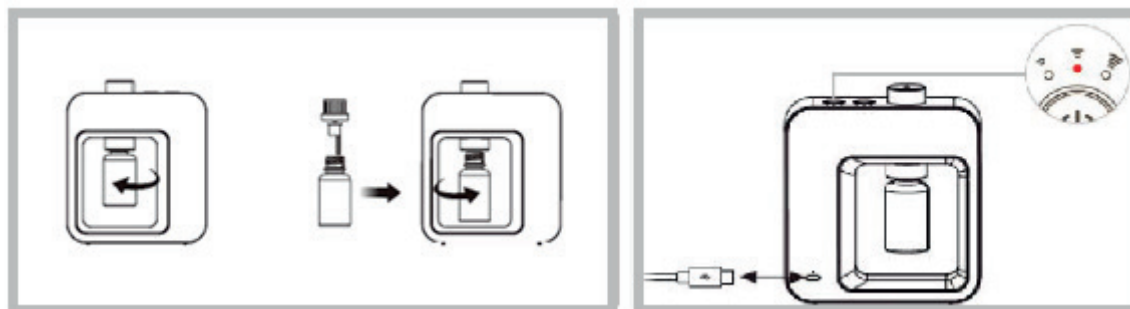
Pārliecinieties, vai tiek ievēroti visi drošības pasākumi, lai atbilstoši izmantotu šo elektroierīci. Šajā rokasgrāmatā ir sniegti drošības norādījumi, kas jāievēro darbības laikā. Tie ir paredzēti, lai novērstu traumas un izvairītos no ierīces bojājumiem.

Pieņemt lietošanā.

Izņemiet tukšo eļļas pudeli, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā.

Noņemiet vāciņu no 10 ml vai 15 ml ēteriskās eļļas pudelītes, tad ievietojiet to difuzorā un pagriežiet augšup.

Pirmajai lietošanas reizei: pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet difuzoru 3 stundas un izmantojiet difuzora komplektācijā iekļauto USB vadu.



Akumulatora lādētājs

Akumulatora lādētājs

Notiek uzlāde: Indikators ir dzeltens.

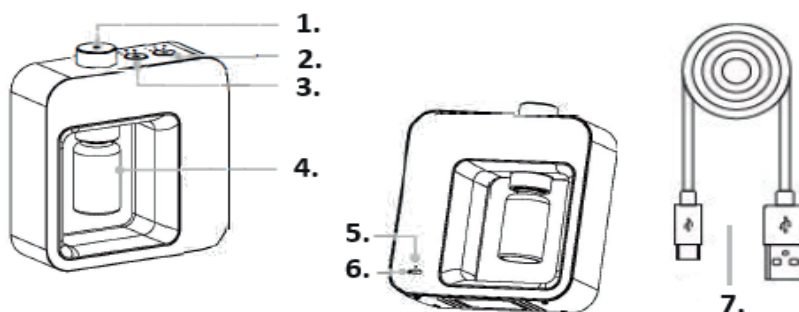
Uzlāde pabeigta: Indikators ir zaļš.

Atgādinājums par zemu akumulatora uzlādes līmeni: Vidējais indikators iedegas sarkans un lēni mirgo.

Trauksme par zemu akumulatora uzlādes līmeni: Vidējais indikators iedegas sarkans un ātri mirgo.

AD-304B/ AD-304W/ Ierīces apraksts

1. Miglas atvere
2. Ieslēgšana/izslēgšana
3. Taimeris
4. Pudele
5. Uzlādes indikators
6. Adaptera savienojums
7. USB vads



Drošības brīdinājumi

Šo ierīci drīkst lietot tikai saskaņā ar šiem drošības norādījumiem. Lai maksimāli samazinātu miesas bojājumu risku, ko varētu izraisīt, piemēram, elektriskās strāvas trieciens vai aizdegšanās, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

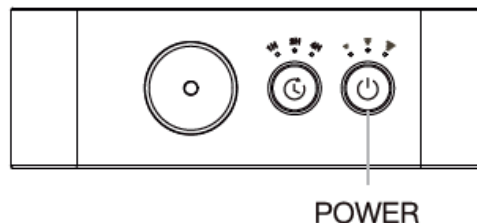
1. Tikai lietošanai telpās. Nelietojiet un neuzglabājiēt ārā.
2. Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un viņi saprot riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
3. Nelietojiet ierīci, ja konstatējat redzamus elektrības kabeļa vai pašas ierīces bojājumus. Ja radies bojājums, nelabojiet ierīci patstāvīgi. Nekad nevelciet ierīci aiz kabeļa. Ja elektrības kabelis ir bojāts, tā nomaiņa ir jāveic autorizētam apkopes speciālistam, lai novērstu elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
4. Remontdarbus var veikt tikai autorizēts apkopes speciālists. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās, nemēģiniet pats veikt ierīces remontu.
5. Ja ierīce netiek izmantota, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
6. Izmantojiet tikai komplektācijā ietilpstošos strāvas adapterus un vadus. Pārbaudiet, vai adaptera spriegums atbilst izmantotā tīkla spriegumam.
7. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kad nelietojat ierīci vai veicat tās iekšējo vai ārējo daļu tīrīšanu.
8. Drošības iemeslu dēļ novietojiet ierīci stabilā stāvoklī.
9. Neizjauciet un nemainiet ierīces iekšējās detaļas.
10. Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.
11. Nenovietojiet ierīci tiešā saules gaismā. Ierīces korpuss var mainīt krāsu.
12. Neiemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
13. Nepieskarieties elektrības kabelim ar mitrām rokām.
14. Parastā ierīces darba vides temperatūra ir diapazonā no 10 °C līdz 45 °C.
15. Izmantojiet tikai 100 % tīru ēterisko eļļu. Citas vielas, piemēram, smaržas un sintētiskās eļļas, var sabojāt difuzoru un anulēt garantiju.
16. Lietojiet, uzturiet un tīriet ierīci tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Vadības panelis/lietošanas norādījumi

Pirmajai lietošanas reizei: pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet difuzoru 3 stundas un izmantojiet difuzora komplektācijā iekļauto USB vadu.

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Nospiediet un turiet IESLĒGŠANAS pogu 3 sekundes, režīma indikators mirgos, līdz difuzors sāks darboties. Izslēgšana: Nospiediet un turiet IESLĒGŠANAS pogu 3 sekundes, režīma indikators mirgos, līdz difuzors pārstās darboties.



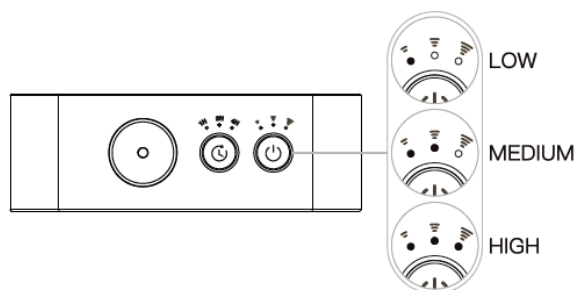
2. Režīma izvēle

Lai atlasītu režīmu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

1. režīms ir zems: Difuzors izdala tvaiku 10 sekundes. Pēc 270 sekunžu pauzes difuzors atkal izdala tvaiku 10 sekundes. Difuzors uztur šo ciklu ieslēgtu.

2. režīms ir vidējs: Difuzors izdala tvaiku 10 sekundes. Pēc 30 sekunžu pauzes difuzors atkal izdala tvaiku 10 sekundes. Difuzors uztur šo ciklu ieslēgtu.

3. režīms ir augsts: Difuzors izdala tvaiku 10 sekundes. Pēc 10 sekunžu pauzes difuzors atkal izdala tvaiku 10 sekundes. Difuzors uztur šo ciklu ieslēgtu.



3. Taimera izvēle

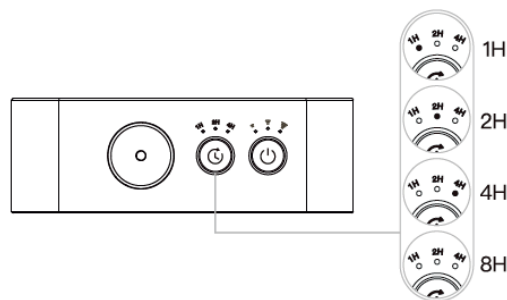
Nospiediet TAIMERA pogu, lai izvēlētos taimeri. 1 stundu ilgs darbības laiks, "1H" indikators ieslēgts.

2 stundas ilgs darbības laiks, "2H" indikators ieslēgts.

4 stundas ilgs darbības laiks, "4H" indikators ieslēgts.

8 stundas ilgs darbības laiks, 3 indikatori izslēgti.

Kad taimeris ir beidzies, režīma indikators mirgo, līdz difuzors izslēdzas.



Apkope

Gaisa attīrītāja ārpuses tīrīšana

1. Izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Izmantojiet mīkstu un mitru drāniņu, lai no ierīces notīrītu putekļus un netīrumus.
3. Pārliecinieties, ka ierīcē neiekļūst ūdens.

Atvienojiet difuzoru no strāvas avota, kad tas netiek izmantots.

Aromterapija

Svarīgi

Lai panāktu vislabākos rezultātus un pēc iespējas vairāk izbaudītu aromātu difuzors (smidzinātājs) darbību, iesakām rūpīgi izlasīt tālākās instrukcijas attiecībā uz ēterisko eļļu izmantošanu aromātu difuzors (smidzinātājs).

Ēterisko eļļu izmantošana Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W.

Izmantojiet mūsu kvalitatīvās ēteriskās eļļas un izbaudiet savu personīgo aromterapiju! Vislielākais smaržas sajūtu baudījums!

Mūsu klāstā varat atrast kvalitatīvas ēteriskās eļļas ar plašu smaržu izvēli. Tās ir perfekti piemērotas aromātu difuzors (smidzinātājs) un īpaši izstrādātas lietošanai ar šo aromāta difuzoru (smidzinātāju).

Jūs varat pasūtīt **ēteriskās eļļas**

mūsu interneta veikalā

www.cleanairoptima.com



Brīdinājums!

Izmantojot citas ēteriskās eļļas vai citas piedevas (piemēram, smaržas un ūdens attīrīšanas līdzekļus), kas nav paredzētas šim aromātu difuzors (smidzinātājs), var sabojāt aromāta difuzoru (smidzinātāju) un tās **NEDRĪKST** izmantot!

Garantija neattiecas uz ierīcēm, kuras sabojātas piedevu izmantošanas dēļ.

Problēmu novēršana

Zemāk ir sniegti norādījumi tādu kļūmju novēršanai, kas var rasties, izmantojot **Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W**.

Problēma	Risinājums
Ierīce neizdala tvaiku.	Pārbaudiet, vai eļļas pudele nav tukša. Restartējiet difuzoru. Izmēģiniet dažādas tīras ēteriskās eļļas. Vai akumulators ir pilnībā uzlādēts? Uzlādējiet akumulatoru. Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Skatiet nodaļu: Lietošana.

BRĪDINĀJUMS!

Ja iepriekš sniegtie risinājumi problēmu nenovērš, lūdzu, sazinieties ar Clean Air Optima tehnisko atbalstu pa jūsu reģiona tālruna numuru. Nemēģiniet izjaukt, atkārtoti salikt vai labot ierīci, jo tādējādi garantija var tikt anulēta.

Specifikācijas

Modelis	AD-304B/ AD-304W
Piemērots telpām līdz:	65 m ² /160 m ³ /699 ft ²
Nominālais spriegums adaptera	5V DC A1
Nominālā jauda	4W
Lādētāja	USB vads
Uzlādes laiks	Aptuveni 3 stundas
Akumulatora darbības laiks	6 -8 stundas režīmā vidējs
Akumulatora ietilpība	1000mAh
Patēriņš	1 ml/h augstā režīmā, 0,5 ml/h vidējā režīmā, 0,1 ml/h zemā režīmā
Trokšņa līmenis	<15 dB(A) (zems)
Izmēri	130 × 43,5 × 152 mm
Svars	0,3 kg
Krāsa	Balta ar zelta maliņu/ melna ar zelta maliņu
Atbilst ES normatīviem	CE/WEEE/RoHS

Vaicājiēt savam mazumtirgotājam vai pašvaldībai aktuālo informāciju attiecībā uz ierīces iepakojuma izmešanu.



Apkope

Viedā Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W garantijas talons.

Iegādes datums:

Klienta vārds/nosaukums:

Adrese:

Tālrunis:

E-pasts:

Pārdevēja vārds/nosaukums:

Adrese:

1. Lūdzam pilnībā aizpildīt šo garantijas talonu. Nosūtiet to savam izplatītājam ar rēķinu un ierīci, apmaksājot atpakaļsūtīšanu un izmantojot oriģinālo iepakojumu. Pārliecinieties, vai atpakaļsūtīšanas izdevumi ir apmaksāti pienācīgā apmērā.
2. Lūdzu, iekļaujiet īsu bojājuma, kļūmes vai nepareizas darbības aprakstu, kā arī aprakstiet apstākļus, kādos šīs problēmas radās.

Pirms izsūtīšanas no rūpnīcas ierīcei **Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W** tika veiktas stingras pārbaudes. Ja divu gadu laikā kopš izstrādājuma iegādes, izstrādājums nedarbojas atbilstoši specifikācijām, jo tam ir rūpnīcas defekti, pircējs ir tiesīgs bez maksas saņemt remonta pakalpojumus vai detaļu nomaiņu, uzrādot šo garantijas talonu (ja iekārtas kļūdainā nostrāde vai tās un/ vai tās detaļu bojājums radies normālas darbības apstākļos). Uz ko attiecas garantija: visas detaļām, kurām ir materiāla vai ražošanas defekts. Cik ilgi: divus gadus no iegādes datuma. Kā rīkosimies: veiksīm remontu vai nomainīsim visas bojātas detaļas.

Citi nosacījumi

Šīs garantijas nosacījumi aizstāj jebkuru citu rakstisku, skaidri izteiktu vai domātu, rakstisku vai mutisku garantiju, tostarp jebkādu garantiju attiecībā uz atbilstību kvalitātei vai konkrētam mērķim. Ražotāja maksimālais atbildības apmērs nepārsniedz reālo par produktu samaksāto maksu. Ražotājs nekādā gadījumā nav atbildīgs par speciālu, netīšu, izrietošu vai netiešu kaitējumu. Šī garantija neattiecas uz defektu, ja mēs esam noteikuši, ka tas radies nepareizas vai neatbilstošas lietošanas vai apkopes, nepareizas montāžas, negadījuma, dabas katastrofu, neatbilstoša iepakojuma vai nesankcionētu manipulāciju, izmaiņu vai modifikāciju rezultātā. Šī garantija nav derīga, ja etiķete, uz kuras ir sērijas numurs, ir noņemta vai sabojāta.

Paldies, ka izlasījāt šo dokumentu!



Pievienojiet savas atsauksmes par Clean Air Optima aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W vietnē www.cleanairoptima.com



Lai skatītu bieži uzdotos jautājumus par aromātu difuzors (smidzinātājs) AD-304B/ AD-304W, apmeklējiet vietni www.cleanairoptima.com un meklējiet "AD-304B/ AD-304W".



Lietotāja rokasgrāmatu PDF formātā varat lejupielādēt vietnē www.cleanairoptima.com/info/manuals



Skatiet visu Clean Air Optima izstrādājumu animācijas videoklipus vietnē www.youtube.com

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 |
7559 SH Hengelo (ov)
Nīderlande | Tālrunis: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Vācija
Tālrunis: +49 (0) 5921 879-121

E-pasta adrese: info@cleanairoptima.com **Tīmekļa vietne:** www.cleanairoptima.com

A guarantee for healthy indoor air quality!



Designed in Germany

© 2025 Clean Air Optima®, All rights reserved,
Made in P.R.C.

More info:
www.cleanairoptima.com



Trademarks owned by: Clean Air Optima Germany GmbH,
Enschedestraße 14, 48529 Nordhorn, Germany